

№ 25.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ

цѣна 20 к.

АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

17 Юля.

ГОДЪ ИЗДАНІЯ I^{ый}

1916 г.

Картина художника Г. Башинджагіана



„Зимняя ночь въ армянской деревнѣ“.

МОСКВА.

Въ 1916 г.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА на 1916 годъ

на еженедѣльный общественно-политическій и литературный журналъ, посвященный
вопросамъ армянской жизни

АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

== I-ый ГОДЪ ИЗДАНИЯ ==

Издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ.



При ближайшемъ участіи А. К. Джигелова.

Великая европейская война еще разъ обратила вниманіе всего міра на армянскій народъ, который теперь гибнетъ въ Турціи за свое стремленіе къ европейской цивилизаціи и за свою преданность державамъ согласія. Небывалый доселѣ интересъ къ судьбамъ армянъ, къ ихъ безконечнымъ страданіямъ, наблюдается въ Англіи, во Франціи, въ С. Штатахъ, въ Швейцаріи, а также и у насъ—въ Россіи.

Но широкіе слои русскаго общества и до сихъ поръ мало знакомы съ армянами, съ ихъ прошлымъ, съ ихъ культурой, и нѣтъ въ Россіи ни одного органа на русскомъ языкѣ, посвященнаго исключительно всестороннему освѣщенію армянской общественно-національной жизни, отраженію нуждъ и потребностей армянъ.

Идя навстрѣчу этой неотложной потребности, неоднократно подчеркиваемой армянской прессой на Кавказѣ и многими общественными организаціями въ Россіи, группа московскихъ армянъ приступила къ изданію въ Москвѣ еженедѣльнаго журнала подъ названіемъ „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“.

Въ журналѣ принимаютъ участіе: Айсаркисовъ М. П., А-До, чл. Гос. Думы Аджемовъ М. С., Алавердянъ М. Я., проф. Арабакинъ К. И., Аракелянъ А. Б., Ахумовъ Н. М., Бабовъ А. С., Бальмонтъ К. Д., кн. Барятинскій В. В., Берберьянъ М., Брюсовъ В. Я., акад. Бунинъ И. А., Бунинъ Ю. А., Варандянъ Мих., Ведрисели Д., Вермишевъ Х. А., Верховскій Ю., акад. Веселовскій А. Н., Веселовскій Ю. А., Врацянъ С., проф. Гамбаровъ Ю. С., Гнуни И., Гордлевскій В. А., Городецкій С., проф. Гредескулъ Н. А., Джабаръ М. А., кн. Долгоруковъ П. Д., Іоаннисянъ Т. Н., Ивановъ Вяч. И., Кара-Мурза П. М., Кара-Мурза С. Г., Карамянъ Н. Р., проф. Кизеветтеръ А. А., Кохошкинъ О. О., проф. Котляревскій С. А., Кушлю А., Ледницкій А. Р., Лео; Микаэлянъ К., Чл. Гос. Думы Милуковъ П. Н., Назарьянъ Т. Я., прив. доц. Нерсесовъ А. Н., проф. Новгородцевъ П. И., Огановскій Н. П., Чл. Гос. Думы Пападжановъ М. И., Папазянъ В., Пираловъ А. С., Пономаревъ К. М., Чл. Гос. Думы Родичевъ Ф. И., Сакулинъ П. Н., Семеновъ Е. П., Сибирскій Ф., Сологубъ О. К., Старцевъ Гр., прив.-доц. Тотоміанцъ В. О., кн. Тумановъ Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ Ов., Тыркова А. И., Ханазатъ Р., Цатуріанъ А. І., Чалхушьянъ Г. Х., Чубаръ Геворгъ, Шагинянъ М., кн. Шаховской Д. И., Чл. Гос. Думы Шингаревъ А. И., Чл. Гос. Думы Щепкинъ Н. Н., Яблоновскій С., и др.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

На 6 мѣс.	4 р. — к.	На 3 мѣс.	2 р. 50 к.
„ 5 „	3 р. 50 к.	„ 2 „	2 р. 25 к.
„ 4 „	3 р. — к.	„ 1 „	1 р. 25 к.

ВЪ РОССІИ: На весь 1916 г. за исключ. №№ 1, 3, 4, 5, 6—6 р.

За границу—вдвое. ☞ Цѣна отдѣльнаго номера—20 коп.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЕ ЗА ОДИНЪ РАЗЪ:

Страница и части ея:	1/1 стр.	1/2 стр.	1/4 стр.	1/8 стр.	1/16 стр.
а) обложка 2-я и 4-я стр.	75 руб.	40 руб.	25 руб.	15 руб.	10 руб.
б) позади тек. и 3-я стр. обл.	50 руб.	30 руб.	18 руб.	10 руб.	6 руб.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМЪ.

АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ И КОНТОРЫ ЖУРНАЛА

== АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ ==

Москва, Остоженка, 2-й Ильинскій пер., д. 3. Телеф. 3-85-69.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.

АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

СОДЕРЖАНИЕ № 25.

- | | | |
|--|---|--|
| 1) Вопросъ о возвращеніи бѣженцевъ въ Арменію. | 7) Голгоза. (Изъ кровавыхъ воспоминаній недалекаго прошлаго).
<i>Геворгъ Чубаръ.</i> | 13) Въ странѣ ужасовъ. |
| 2) Армяне въ Эрзерумскомъ вилайетѣ наканунѣ войны.
<i>Бѣженецъ.</i> | 8) Пѣсни Рал. Стих.
<i>Сергій Городецкаго.</i> | 14) Бѣженцы.
<i>С. П.</i> |
| 3) Ископаемые богатства Арменіи. | 9) Арменія. Стих.
<i>Константина Саянскаго.</i> | 15) Возстановленіе Арменіи. Очередныя задачи. 4. Трудовая помощь.
<i>Ив. Амировъ.</i> |
| 4) „Вардаваръ“. | 10) Изъ Шахъ-Азиза. Стих. Пер.
<i>Сергій Зарова.</i> | 16) Обзоръ печати. |
| 5) Изъ историческаго романа Раффи „Самуэль“. Аштинатскій монастырь.
<i>Перев. А. А. Е. 1.</i> | 11) Война съ Турціей. | 17) Хроника армянской жизни. |
| 6) Правдоуказаніе „Вардаваръ“ у турецкихъ армянъ. | 12) На берегахъ Чороха.
<i>Атлетъ.</i> | 18) Театръ и искусство. Г. М. Симоновъ (Симоновъ).
<i>М. Азьянъ.</i> |
| | | 19) Пожертвованія. |

Москва, 17-го іюля.

Изъ всѣхъ вопросовъ, занимающихъ сейчасъ армянское общество, вопросъ о возстановленіи хозяйственной жизни въ Арменіи, стоитъ на первомъ мѣстѣ. Разработка подробнаго плана кампаніи была поручена петроградскимъ армянскимъ съѣздомъ особому органу, но, къ сожалѣнію; до сихъ поръ этотъ органъ не только не приступилъ къ дѣлу, но, сколько мы знаемъ, даже не конструировался. Между тѣмъ прошло уже два мѣсяца съ тѣхъ поръ, какъ съѣздъ принялъ свои постановленія. На комъ лежитъ отвѣтственность за это—вопросъ другой: мы не будемъ поднимать его сейчасъ. Но для всякаго армянина ясно, какой огромный вредъ національному дѣлу приносится тѣмъ, что органъ, которому съѣздъ довѣрилъ самыя отвѣтственныя національныя заботы, не работаетъ и даже не можетъ сложиться.

Этотъ прискорбный фактъ приводитъ къ двумъ послѣдствіямъ. Во-первыхъ, объединеніе дѣятельности армянскихъ организацій, занимающихся вопросами о бѣженцахъ и о возстановленіи хозяйственной жизни въ странѣ, приходится считать пока что не осуществившимся. Осуществится оно позднѣе или нѣтъ, мы не знаемъ. Если работы, избраннаго съѣздомъ Бюро будутъ двигаться тѣмъ же темпомъ, оно, по всей вѣроятности, и не

осуществится. Во-вторыхъ,—такъ какъ ни заботы о бѣженцахъ, ни заботы о возстановленіи хозяйства, не могутъ ждать,—необходимо, чтобы тѣ организаціи, которыя отдавали свои силы этимъ задачамъ и частью не были представлены на съѣздѣ, продолжали свою дѣятельность въ болѣе усиленномъ темпѣ и дали ей такой размахъ, который отвѣчалъ бы создавшейся обстановкѣ.

А обстановка опредѣляется дѣлами на фронтѣ и въ ближайшемъ тылу. Въ прошлый разъ мы говорили о томъ, что взятіе Байбурта придало нашему фронту такую прочность, которая даетъ право не опасаться какихъ-нибудь неожиданностей. За недѣлю, истекшую съ тѣхъ поръ, наши доблестныя войска овладѣли Гюмри-Ханой и подошли къ Эрзинджану. Не будетъ ничего неожиданнаго, если къ моменту, когда эти строки попадутъ читателю, наша армія овладѣетъ Эрзинджаномъ.) и, подойдетъ къ подножью прославленной легендами горы Сепухъ. Когда это случится, туркамъ будетъ очень трудно поддерживать связь между своими войсками, оперирующими по линіи Эрзинджанъ—Харпутъ, и тѣми, которыя дѣйствуютъ въ Моссульскомъ и Багдадскомъ направленіяхъ:

*) Статья была слана уже въ наборъ, когда получило извѣстіе что Эрзинджанъ взятъ нашими войсками.
Ред.

иными словами; взятіе Эрзинджана и позицій на горѣ Сепухъ разорветъ связь между частями турецкаго фронта.

При такихъ обстоятельствахъ возвращеніе бѣженцевъ на родину не только въ Ванскомъ, но и Эрзерумскомъ районѣ не только не должно встрѣчать препятствій, но должно быть всячески поощряемо.

Вѣдь возвращеніе бѣженцевъ, снабженныхъ хотя бы самымъ элементарнымъ инвентаремъ и самымъ необходимымъ запасомъ зерна,—это начало превращенія пустыни въ цвѣтущее состояніе. Турки истребили все, начиная съ людей и кончая жатвой. Россія поможетъ армянамъ—обитателямъ страны, становившейся истребленной. Ибо это не только въ интересахъ армянъ: это и въ интересахъ Россіи. Русскимъ войскамъ будетъ несравненно легче вести операции въ странѣ, гдѣ растетъ хлѣбъ, гдѣ есть хлѣбные запасы. Никто не знаетъ, сколько времени продлится еще война. Англичане до сихъ поръ говорятъ, что она только что начинается. И озимые хлѣба, которые могутъ быть посеяны теперь,—когда войдутъ, еще могутъ застать русскаго солдата и у береговъ Ванскаго озера и на верховьяхъ Чороха и Евфрата.

Чтобы добиться для армянскихъ бѣженцевъ права вернуться на родину, организациямъ, посвятившимъ себя бѣженскому дѣлу,

придется пустить въ ходъ нѣкоторыя усилія. Кавказскія краевыя власти даютъ разрѣшеніе вернуться только тѣмъ изъ бѣженцевъ, которые направляются въ Ванскій районъ, Эрзерумскій районъ—подъ запретомъ. Долгъ кавказскихъ армянскихъ организаций разъяснить властямъ, въ чемъ заключается выгода возвращенія бѣженцевъ на родину и возобновленія хозяйствъ, разоренныхъ турками.

Если состоится поѣздка Католикоса въ Петроградъ и въ ставку, по газетнымъ свѣдѣніямъ планируемая въ ближайшее время,—Его Святѣйшество, вѣроятно, пожелаетъ возбудить лично ходатайство и о томъ и о другомъ. И нужно надѣяться, что просьба архипастыря будетъ услышана и исполнена. А пока Католикосъ остается на Кавказѣ и имѣетъ возможность ходатайствовать объ обездоленныхъ дѣтяхъ Арменіи передъ Имѣстникомъ,—его усилія должны быть энергично поддержаны представителями тѣхъ организаций, которые посвятили себя заботамъ о бѣженцахъ и о возобновленіи хозяйствъ въ Арменіи.

Ибо время не ждетъ. Чѣмъ скорѣе можно будетъ приступить въ широкихъ размѣрахъ къ обратному водворенію бѣженцевъ на родину, тѣмъ лучше будетъ и для бѣженцевъ, и для родины, и для Россіи.

Армяне въ Эрзерумскомъ вилайетѣ накануне войны.

С. Школьное дѣло.

Въ армянскихъ вилайетахъ два культурныхъ учрежденія имѣли очень большое значеніе для армянскаго народа — это школы Союза Константинопольскихъ армянскихъ обществъ, а затѣмъ среднее учебное заведеніе — училище Санасарянъ. Эти школы основаны ейчасъ же послѣ русско-турецкой войны 1877-78 г. и съ одной и той же цѣлью.

Училище Санасарянъ основано русскимъ армяниномъ Санасаряномъ и въ теченіе полулѣтія подъ руководствомъ преподавателей съ высшимъ образованіемъ воспитывало молодыхъ людей армянъ, поступающихъ сюда со всѣхъ концовъ Арменіи. Многочисленные питомцы этого училища распространили просвѣщеніе въ Арменіи.

Союзъ Константинопольскихъ армянскихъ обществъ имѣлъ болѣе 100 школъ въ Великой и Малой Арменіи (Киликіи). Въ Эрзерумскомъ же вилайетѣ Союзъ содержалъ до 30 школъ. Союзъ преслѣдовалъ цѣль — воспитывать дѣтей въ этихъ школахъ въ національно-армянскомъ духѣ.

Весьма отраднымъ явленіемъ въ трагической исторіи Арменіи является цѣлесообразная и широкая дѣятельность Союза. Такъ, въ Эрзерумскомъ вилайетѣ огромное большинство чиновниковъ армянъ, священниковъ и учителей — бывшіе ученики школъ Союза Константинопольскихъ армянскихъ обществъ.

Такимъ образомъ училище Санасарянъ и школы Союза были очагами просвѣщенія для Эрзерумскаго вилайета; населеніе старалось по типу этихъ школъ открывать училища въ своихъ деревняхъ.

Турецкое правительство никакой матеріальной поддержки армянскому школьному дѣлу не оказывало. Незадолго до войны константинопольская турецкая печать призвала турецкое общество слѣдовать примѣру армянъ, которые, не получая ни копейки отъ казны, открывали на свои средства въ глухихъ уголкахъ школы.

И лишь въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ турецкое правительство выдавало учителямъ турецкаго языка въ армянскихъ школахъ субсидію въ размѣрѣ 2-хъ турецкихъ лиръ (10—20 рублей), хотя правительство vznikало особый школьный налогъ со всѣхъ народовъ. Такимъ образомъ число школъ въ Эрзерумскомъ вилайетѣ увеличивалось лишь благодаря усиліямъ армянъ. Послѣ армянъ въ школьномъ дѣлѣ осязательныхъ результатовъ достигли греки. Остальные же народы продолжали прозябать въ невѣжествѣ.

У армянъ наблюдалось сильное стремленіе ввести въ школахъ преподаваніе какого-либо изъ европейскихъ языковъ.

Какъ было сказано, высшей школой въ Эрзерумскомъ вилайетѣ являлось училище Санасарянъ, филиальное отдѣленіе котораго находилось въ Сивасѣ. Равными по курсу могли бы считаться училища Арцрунянъ и Рипсимянъ въ Эрзерумѣ, школа съ совѣстнымъ обученіемъ въ Кыги, а также Центральное національное училище въ Эрзинджанѣ. А затѣмъ выс-

шія начальныя училища въ Ваизетѣ, Алашкертѣ, Каракилисі и Вайбуртѣ съ 6-тилітнимъ курсомъ играли очень важную роль въ культурной жизни этихъ районовъ. Абитуріенты этихъ училищъ при условіи знанія русскаго языка свободно могли бы поступать въ V-й классъ армянскихъ семинарій на Кавказѣ.

Кстати, тутъ нужно упомянуть, что въ каждой деревнѣ у армянъ были школа, церковь и священникъ. И какъ въ былыя времена, народу не приходилось искать грамотныхъ людей въ городахъ.

Въ общемъ армяне Эрзерумскаго вилайета представляли духовное звено, соединявшее двѣ половины армянской націи — турецкихъ и русскихъ армянъ.

Уже всемъ извѣстно, какіе ужасы пришлось пережить за такую свою роль Карпскимъ армянамъ послѣ войны 1877—78 г.

Все турецкіе армяне все время жили одной надеждой, что русскіе, наши Кері *), должны ихъ освободить...

И освобожденіе должно было притти, какъ они вѣрили, изъ-за горъ, отдѣляющихъ Россію отъ Турціи.

«Счастливы ты, которые доживутъ до дня, когда наши Кері освободятъ христіанскій нашъ народъ», — таково было чувство и желаніе армянъ во всехъ уголкахъ Арменіи.

Всѣмъ извѣстны перипетіи революціонной борьбы съ турецкимъ правительствомъ — большая часть ихъ имѣла мѣсто въ Эрзерумскомъ вилайетѣ.

Многимъ уже извѣстно по какимъ путямъ шли и гдѣ сражались Андраникъ и Серопъ, Ханъ и Мурадъ. Объ ихъ подвигахъ много пѣсенъ сложили армяне и поютъ отъ Дели баба до Алашкерта и Эраингана.

Эти пѣсни производятъ огромное впечатлѣніе на молодое поколѣніе армянскаго народа. Ясно какъ въ нимъ относилась молодежь Эрзерумскаго вилайета, своими собственными глазами видѣвшая многія мѣста, гдѣ совершались подвиги армянскихъ революціонеровъ.

Такъ было поставлено школьное дѣло въ Эрзерумскомъ вилайетѣ, но, увы, большинство школьниковъ армянъ такъ и не дождалось давно желаннаго прихода *Московского Кері*....

Бѣженецъ

Ископаемые богатства Арменіи.

Сейчасъ, когда вниманіе русскаго общества привлечено успѣхами русскаго оружія въ восточной части Малой Азіи, вполне своевременно обратить вниманіе на богатства этого края и правильно оцѣнить всю эту область не только съ политической и стратегической точекъ зрѣнія, но и съ точки зрѣнія ея естественныхъ богатствъ.

Еще сравнительно недавно одинъ изъ самыхъ крупныхъ геологовъ нашего времени, де-Лонэ, говорилъ, что ископаемые богатства, какъ таинственный ферментъ жизни, вліяютъ на характеръ, про-

мышленность, искусство и земледѣліе, на богатство и военную мощь, наконецъ, на всю исторію народовъ. Нерѣдко, а въ этой великой войнѣ это оказалось много разъ, вопросы экономического характера болѣе чѣмъ какія-либо стратегическія соображенія диктовали пути военныхъ дѣйствій, а на полной и всесторонней оцѣнкѣ каждаго края съ точки зрѣнія его богатствъ неизбежно будутъ основываться всѣ соображенія дальнѣйшей международной и внутренней политики. Къ моменту мира точное знаніе природныхъ богатствъ каждаго края является тѣмъ необходимымъ факторомъ, на которомъ будетъ основываться какъ экономическая политика будущаго, такъ и характеръ тѣхъ или иныхъ международныхъ соглашеній. Но не только въ эти еще отдаленныя минуты русской исторіи потребуются точный учетъ и знаніе потрапичныхъ земель каждаго государства; не менѣе, если не больше, является важнымъ это знаніе сейчасъ, когда мы стоимъ передъ необходимостью пополненія запасовъ нашихъ сырыхъ матеріаловъ, увеличенія производительности заводовъ и отысканія и добычи такихъ природныхъ веществъ, которыхъ русская природа въ ея старыхъ границахъ давала въ недостаточномъ количествѣ.

Вотъ почему именно теперь наше вниманіе должно быть обращено на восточныя провинціи Малой Азіи и особенно на Арменію и Азербейджанъ, которые уже въ значительной части заняты нашими войсками и потому могутъ сейчасъ быть обследованы; несомнѣнно что теперь, когда надѣялся, окончательно упрочилась линія нашего фронта или уже перемѣстилась къ западу, необходимо будетъ организовать рядъ экспедицій, которыя широко бы подвергли изслѣдованію различныя богатства всего этого края.

Въ ихъ задачу должно войти изслѣдованіе и поиски тѣхъ ископаемыхъ богатствъ, которыя здѣсь уже давно намѣчались работами и экспедиціями *Чичачева, Шамкуртуа, Киперта, Освальда* и др., и которыя въ одно общее геологическое цѣлое связываютъ районы нашего Закавказья (Ватумской и Карсской области) съ провинціями Арменіи, а области Елисаветпольской губ. — съ Карадагомъ и Сагендомъ.)

Особенный интересъ всей этой области заключается въ истороженіяхъ *мѣдныхъ* рудъ, которыя уже давно обратили на себя вниманіе на верховьяхъ Чороха, между Эрзерумомъ и Трапезундомъ. Здѣсь долгое время работали мѣдный рудникъ *Маденъ-Ханъ*, въ районѣ котораго расположено рядъ разработокъ серебро-свинцовыхъ рудъ. Здѣсь же лежитъ тотъ знаменитый рудникъ *Гумушъ-Ханъ*, который воспѣвается въ Иліадѣ, какъ страна серебра. Еще въ 1850 году здѣсь была крупная разработка этого драгоцѣннаго металла.

Высокое Армянское нагорье, сложенное изъ вулканическихъ породъ, отдѣляетъ эту область, прилегающую къ Черному морю, отъ хребта Таврійскихъ горъ, который огибааетъ южную оконечность Ванскаго озера и теряется въ многочисленныхъ и сложныхъ горныхъ системахъ Ирана. На южныхъ

*) Дидя. — Такъ называютъ турецкіе армяне русскихъ.
Ред.

склонялъ этой непреступной гряды, всего только въ 120 верстахъ на востокъ по прямой линіи отъ занятого нашими войсками Муша, находится извѣстный мѣдный рудникъ *Ариана (Мадень)*, который одно время снабжалъ мѣдью всю Арменію и представляетъ большое богатство для будущей эксплуатаціи;

Любопытно отмѣтить, что кѣмши при постройкѣ Багдадской желѣзной дороги учли это обстоятельство и стали строить подъѣздной путь отъ главной магистрали, для возможности доставки въ порты Средиземнаго моря. Несомнѣнно, что мѣдные руды всего этого района, особенно при условіи владѣнія Трапезундомъ, представляютъ огромный интересъ.

Второй металл, который привлекаетъ наше вниманіе въ области Арменіи, это желѣзо, изъ котораго выдѣлывалось знаменитое эраерумское оружіе; мѣсторожденія его весьма многочисленны, и самое крупное изъ нихъ лежитъ на сѣверныхъ склонахъ Тавра (Сиванъ—Мадень).

Однако гораздо большій еще интересъ связанъ для всего этого района съ распространеніемъ здѣсь такихъ ископаемыхъ богатствъ, которыми вообще бѣдна Россія и въ которыхъ сейчасъ она нуждается. На границѣ Персіи и Арменіи наше вниманіе привлекаютъ озера съ содержаніемъ боратовъ (производныхъ борной кислоты), весьма многочисленныя мѣсторожденія мышьяка и сурьмы въ видѣ аурипигмента и антимонита разсыяны въ районѣ, прилежащемъ къ Карсской области, а также въ районѣ сѣверной Персіи. На востокъ отъ Ванскаго озера отмѣчаются скопленія сѣры и выходы нефти. Уже издавна славилась Арменія цвѣтными камнями, и сказочныя

богатства Митридата приписывались прекраснымъ сортамъ агатовъ, халцедоновъ, опиксовъ и сердоликовъ, которые столь обычны въ морской галькѣ около Трапезунда.

Сейчасъ, въ связи съ мировыми потребностями алюминія для военной техники, особый интерес во всемъ этомъ районѣ представляютъ огромныя скопленія природной соли сѣрнистого алюминія и калия (алуита), которые въ огромныхъ количествахъ встрѣчаются въ богатомъ серебряными, желѣзными и свинцовыми рудами районѣ Карагиссара (въ 250 в. на востокъ и сѣверо-востокъ отъ Эрзерума). Эти мѣсторожденія, несомнѣнно, заслуживаютъ особаго вниманія и, очевидно, аналогичны имъ скопленія могутъ быть найдены и въ другихъ частяхъ Армянскаго нагорья, такъ какъ они связаны съ молодыми вулканическими породами, которыя очень распространены въ этой области, а въ Елисаветпольской губерніи аналогично Карагиссару несутъ въ себѣ серьезные запасы этого минерала.

Все вышесказанное заставляетъ обратить вниманіе на срочное изученіе описанныхъ районовъ Арменіи, представляющихъ огромныя богатства, использовать часть которыхъ явится возможнымъ въ теченіе настоящей войны. Несомнѣнно, что эта экспедиція или рядъ экспедицій не должны ограничиться описанной областью, но должны быть направлены и въ районъ Сѣверной Персіи, гдѣ на Карадагѣ, Амитхандатѣ и въ районѣ Сагенфа (на югъ отъ Тавриза) уже давно отмѣчалось присутствіе столь важныхъ для Россіи рудъ — олова и молибдена, а въ районѣ Мамина — солей калия.

„Рѣчь“.

„Вардаваръ“.

Сегодня — извѣстный армянскій праздникъ „Вардаваръ“, существовавшій въ Арменіи еще въ періодъ язычества. Какъ извѣстно, Григорій Просвѣтитель, распространяя среди армянъ христіанство и устанавливая праздники, приурочивалъ ихъ къ извѣстнымъ языческимъ праздникамъ во избѣжаніе ломки старыхъ традицій. Празднованіе „Вардавара“ въ языческой Арменіи и въ первые вѣка христіанства великодѣйно описано армянскимъ писателемъ Раффи въ IX главѣ его историческаго романа „Самуэль“, которую приводимъ ниже.

Изъ историческаго романа Раффи

„Самуэль“.

Изъ первой части.

Глава IX.

Таронъ — священное мѣсто служенія религіи и поклоненія богамъ. Таронъ — колыбель армянскихъ боговъ и богинь. Вотъ вдали показались величественный Арадаванъ — священный армянскій Гайтъ. Семьдесятъ лѣтъ назадъ на берегахъ этой рѣки еще свободно и привольно паслись бѣлые тельцы, посвященные храму богини Анахитъ¹⁾; семьдесятъ лѣтъ назадъ по берегамъ этой рѣки еще бродили, украшенные золотыми ошейниками, олени прекрасной богини. У береговъ этихъ водъ когда-то ихъ увидѣлъ римскій полководецъ Лукуллъ и пришелъ въ неописуемый восторгъ отъ нихъ.

Рѣка эта была теперь передъ глазами Самуэля. Дорога его лежала черезъ гору Карка. Все тѣ же вѣковые заповѣдые лѣса осыпали красивые отлоги этой горы. Печальныя мысли Самуэля невольно

¹⁾ Анахитъ — богиня, которой поклонялись, кромѣ Арменіи, также въ Вавилонѣ, Фрикіи и Персіи; соотвѣтствовала греческой Деметрѣ и считалась покровительницей армянской земли. *Прим. пер.*

уносились къ прошлому, къ не столь отдаленному прошлому. Въ вѣчной тѣни этихъ благоуханныхъ лѣсовъ, на этихъ чудныхъ нагорныхъ высотахъ, стояли некогда армянскіе храмы «Аштицъ». Тамъ языческая Армения приносила на алтарь своихъ боговъ умилостивительныя жертвы. Казалось, Самуэль какъ сейчасъ видѣлъ передъ собою величавый храмъ Вахагна-Вишанамахъ²⁾, храмъ бога храбрости, наполненный сокровищами армянскихъ царей. Около возвышалась «палата Вахагна», въ которой стояла вылитая изъ чистаго золота статуя несравненной красавицы—богини Астхикъ³⁾,—супруги непобѣдимаго бога. Видѣлъ онъ и святилище всеблаготворительной матери Анахитъ, подъ материнскимъ покровомъ которой Армения когда то жила въ ореолѣ славы, могущества и блеска величія. Эти три богатѣйшіе храма, взятые вмѣстѣ, назывались подъ общимъ именемъ «Аштицъ техеръ»—мѣсто жертвоприношеній.

Тамъ, съ наступленіемъ новаго года, въ началѣ Навасарда мѣсяца⁴⁾, устраивалось всеобщее всенародное празднество. Сюда являлись и армянскій царь со своими нахарарами, и первенствующій верховный жрецъ. Царь самозачно открывалъ великое торжество жертвоприношеній, принося на закланіе своимъ богамъ пятьдесятъ паръ былыхъ, какъ гориллы силъ, молодыхъ быковъ, съ позолоченными рогами. Примѣру его слѣдовала вся знать.

Новый годъ приносилъ съ собою и новую жизнь. Армения во время этого празднества должна была представить своимъ богамъ плоды своихъ трудовъ за истекшій годъ: непобѣдному Вахагну подвиги мужества, матери Анахитъ—плоды ремесла и искусства, красавицѣ Астхикъ—плоды вдохновенія, любви и поэзіи.

Происходили соревнованія въ области проявленія высшаго творческаго ума, отваги, искусства и ловкости. Поэтъ пѣлъ сложную имъ пѣсню; музыкантъ игралъ на бамбаринѣ⁵⁾, атлетъ показывалъ силу своихъ мускуловъ, ваятель—исполненіе своего искусства. Происходили гимнастическія упражненія, единоборства храбрцевъ между собой, борьба человека съ свирѣпымъ быкомъ или съ дикимъ звѣремъ. Здѣсь бывали конныя и пѣшія ристанія, скачки на колесницахъ съ быстроногими оленями. Побѣдитель получалъ одинъ изъ тѣхъ вѣнковъ изъ алыхъ розъ, какими былъ разукрашенъ храмъ богини Анахитъ, и поэтому празднество это называлось Вартаваръ.

Новый годъ приносилъ съ собою и новую жизнь. Старый годъ отходилъ на вѣчный покой. Надо было искупить старые грѣхи и, чистымъ душой, обновленнымъ, вступить на порогъ новой жизни. Происходило всеобщее омолодѣніе. Первенствующій верховный жрецъ бралъ священную воду изъ Арад-

зани и золотымъ вѣлчкомъ крошилъ ею народъ. Его примѣру слѣдовали всѣ богомольцы: опрыскивали другъ друга водой. Въ это самое время въ воздухѣ появлялись въ несомнѣнномъ количествѣ бѣлые голуби, выпускаемые по одному каждымъ изъ богомольцевъ. И священныя птицы богини любви, чистоты, непорочности, какъ невѣнныя души любви, извивались, кружились и дѣльными тучами носились надъ блгоурамернымъ храмомъ.

Жертва, вода и голубь—сколько великаго святого таинства въ этихъ простыхъ словахъ—великое таинство примиренія, искупленія и любви.

Въ началѣ каждаго новаго года, въ Навасардъ мѣсяцъ, во время празднованія Вартаваръ, Армения совершала это таинство примиренія въ Аштицъ техеръ, на высотахъ Каркэ, кровью всенароднаго жертвоприношенія. Въ началѣ каждаго новаго года, Армения совершала это таинство искупленія, очищаясь священной водой Арадзани. Въ началѣ каждаго новаго года, Армения совершала это таинство любви, принося въ даръ храму богини Астхикъ бѣлыхъ голубей.

Но обычай этотъ былъ очень древній, болѣе древній, чѣмъ самое начало времени.

Когда Господь послалъ на грѣшную землю всемирный потопъ,—послѣ этого всеобщаго истребленія людей, прародитель Ной былъ первый, который въ началѣ Навасарда мѣсяца выпустилъ съ вершины Арабата бѣлаго голубя—вѣстника любви, посланника Бога милующаго и спасающаго.

Потомъ, выйдя изъ ковчега, у подножья той же горы онъ принесъ Всевышнему первую умилостивительную жертву. Хранитель заветовъ своего престарѣлаго отца, Симъ, придя съ Арабата въ Таронъ и поселясь у подножья горы Симъ, совершилъ то же жертвоприношеніе.

Прошли за вѣками несчетныя вѣка, но обычай этотъ долго соблюдался въ землѣ армянской, пока второй такой же голубь не появился надъ водами священнаго Іордана.

Этотъ обычай былъ освященъ языческой Арменией праздникомъ Вартаваръ; этотъ же самый обычай былъ освященъ и христіанской Арменией опять-таки праздникомъ Вартаваръ.

Все это зналъ Самуэль, — всѣ эти преданія народныя неслись вереницей въ его умъ, вызывая дѣльный рядъ воспоминаній.

Семьдесятъ лѣтъ назадъ, со дня, какъ Самуэль вѣхалъ въ Аштицатскій монастырь, по Тарону медленно двигалась крытая колесница, везомая двумя бѣлыми мулами. Шесть знатнѣйшихъ князей земли армянской, верхомъ на коняхъ, сопровождали эту колесницу. То были: изъ князей Хамтеатскій, Арцруникскій, Аврцавайтскій, Аггех—талан, Сияпскій и Мокскій. На передкѣ колесницы, какъ символъ вѣры, блестялъ серебряный крестъ. Впереди шелъ просвѣтитель Арменіи, св. Григорій, съ омушленнымъ на лицо чернымъ непрозрачнымъ покрываломъ, а позади слѣдовала рать шести князей, въ количествѣ 5080 человекъ. Это благочестивое Христово воинство, охваченное священнымъ одушевленіемъ, медленно шествовало по Тарону, и гдѣ бы оно ни появлялось, тамъ язычниками овладѣвалъ панический страхъ. Въ колесницѣ находились

²⁾ Вахагнъ—армянскій Гераклъ, полу-богъ, почитавшійся въ Армении его называли «Вишанамахъ», т.-е. «истребитель драконовъ».

Прим. перев.

³⁾ Астхикъ, богиня любви и красоты; соотвѣтствовала Афродитѣ греческой мифологіи.

Прим. перев.

⁴⁾ Навасардъ—такъ назывался у армянъ мѣсяцъ, которымъ начинался новый годъ.

Прим. перев.

⁵⁾ Бамбаринъ—музыкальный; струнный инструментъ, въ родѣ люти.

Прим. перев.

священные реликвиі, вывезенныя великимъ просвѣтителемъ изъ Кесарей.

Еще утро только что занималось надъ землей, когда cortege перешелъ черезъ Арадази и приблизился къ горнымъ отрогамъ Карка. Здѣсь бѣлые мулы остановились, отказываясь идти дальше.

Но шумъ приближающейся колесницы перекаченнымъ эхомъ отдался въ царствѣ горъ и разбудилъ молчаніе заповѣдныхъ лѣсовъ. Гнѣвомъ возгорѣлись всемогущіе боги армянскіе и ихъ вѣрные грозные слуги—жрецы—гурьбой повисыпали изъ храмовъ. Въ какихъ-нибудь нѣсколько часовъ подъ знамена верховнаго жреца Ардцана, его сына Деметри и жреца Месахеса собралось 8,946 человекъ, которые всѣ были исключительно жрецы и слуги алтарей. Завязалась отчаянная кровавая борьба—борьба христіанства съ язычествомъ.

Изъ глубины священныхъ лѣсовъ, какъ муравьи изъ гигантскаго муравейника, выбѣжало спрятанное языческое войско и заняло въ горахъ всѣ проходы и господствующія высоты. Верховный жрецъ Ардцанъ и Деметри были въ полномъ боевомъ вооруженіи. Отецъ и сынъ постыдными и оскорбительными словами вызывали на смертный бой армянскихъ князей, дерзнувшихъ поднять руку на боговъ своихъ. Вскорѣ язычники поставили христіанъ въ столь тяжелое положеніе, что мохскій князь принужденъ былъ скрыть просвѣтителя въ Охаканскомъ замкѣ Мамиконяна. Во время бытства просвѣтитель успѣлъ схоронить въ лѣсу, въ потайномъ мѣстѣ, вывезенныя имъ изъ Кесарей святыни.

Битва длилась долго, нѣсколько недѣль сряду, пока къ армянскимъ воякамъ не подоспѣли новыя свѣжія подкрѣпленія. Наконецъ, побѣда склонилась на сторону христіанъ. Верховный жрецъ Ардцанъ съ сыномъ Деметри и верховнымъ жрецомъ Месахесомъ пали на ратномъ полѣ съ мечомъ въ рукахъ, какъ герои. Полегло на мѣстѣ и 1,038 труповъ храбрѣйшихъ курмовъ (жрецовъ). Величественныя храмы на горѣ Карка были разрушены и срыты до основанія... Чудное произведеніе армянскаго зодческаго искусства погирло безвозвратно... И многочисленныя сокровища капищъ стали добычей новоявленныхъ армянскихъ крестоносцевъ.

Золото, серебро и мраморъ нетрудно было уничтожить. Но тѣ чувства, что срослись съ душой и тѣломъ народа, то обожаніе, какое было у него къ роднымъ богамъ,—они жили и продолжали еще жить долго, долго послѣ этого разрома. Огонь и мечъ были бессильны ихъ уничтожить. Слѣнилась кѣра, но великіе обычаи прошлаго остались въ народѣ неизмѣнными.

Это были тѣ самые храмы, гдѣ въ началѣ Навасарда мѣсяца устраивалось всенародное празднество въ честь Вартаваръ. Это празднество въ эпоху язычества справлялось въ году семь разъ, а всякій разъ на немъ присутствовалъ какъ армянскій царь, такъ и первенствующій верховный жрецъ.

На мѣстѣ этихъ разрушенныхъ храмовъ просвѣтитель воздвигъ алтарь во славу Божию и положилъ основаніе первой великой матери армянскихъ церквей, которая, сохраняя свое старое имя, на-

зывалась Аптишатъ — Аптишатскій монастырь. Праздникъ Вартаваръ былъ отождествленъ съ праздникомъ Преображенія Господня. Но прежніе обряды сохранились и остались тѣ же. Такъ же, какъ и въстарь разъ въ году появлялся тамъ армянскій царь въ сопровожденіи своихъ нахараровъ и патріарха всей Арменіи и торжественно открывалъ всенародное празднество, посвященное монастырю Аптишатъ. Какъ и при языческихъ царяхъ народъ приносилъ богатые жертвенные дары, выпускалъ голубей и обрызгивалъ другъ друга водой. Происходили тѣ же игры, состязанія и раздача наградъ, какъ это водилось въ языческія времена. Вѣнки, свѣты изъ алыхъ розъ, украшавшіе прежде храмъ Астхикъ, теперь украшали святой алтарь Аптишатскаго монастыря. И этотъ праздникъ такъ же справлялся въ началѣ Навасарда и назывался по-прежнему Вартаваръ—праздникъ розъ.

Все это зналъ Самуэль,—ему часто приходилось присутствовать на этихъ торжествахъ. Не разъ въ время игръ и состязаній онъ получалъ первый призъ. Не разъ армянскій царь дѣловалъ его въ чело, восторгаясь подвигами его храбрости. Но вотъ теперь снова возгоралась религіозная война. Какъ отнесется, какое приметъ въ ней участіе народъ, тотъ народъ, въ коемъ еще были сильны старыя традиціонныя предрассудки и языческія наклонности. Эта мысль ужасала Самуэла и занимала его въ ту минуту, когда онъ сошелъ съ коня и спустился на порогъ Аптишатскаго монастыря.

Пер. в. Ал. Ег.

Празднованіе „Вардаваръ“ у турецкихъ армянъ.

Во всѣхъ 6-ти вилайетахъ Турецкой Арменіи армянское населеніе праздновало «Вардаваръ» почти одинаково. Къ этому времени въ Арменіи населеніе располагало явѣстными достаткомъ и деньгами.

Наканунѣ праздника, въ субботу, всѣ работы, въ городѣ и деревнѣ приостанавливались; всѣ радовались, начиная отъ дѣтей, кончая стариками.

Въ церквахъ и монастыряхъ дѣлались приготовленія для литургіи и для приема богомольцевъ въ гостиницахъ.

Рано утромъ въ воскресенье, всѣ въ разнорѣзныхъ одеждахъ выходили изъ деревень въ окрестности.

Вокругъ монастырей, въ садахъ и близъ родниковъ разбѣжались и накрывали столъ, начинался пиръ, вино и вода гасили рѣкой. Всюду слышалось пѣніе и музыка, тутъ же танцевали національныя танцы.

Въ точности исполнялся обычай—дѣлать «матяхъ», а также обрызгивать водой другъ друга, поэтому всѣ оспергались въ этотъ день одѣвать новую одежду.

Въ этотъ день молодые ожидали исполненія своихъ желаній, большіе—исцѣленія, послѣ купанія въ водѣ, принадлежащей церкви или монастырю.

Но въ этомъ году въ опустошенной Арменіи не будетъ прежняго веселья...

ГОЛГОӨА *).

(Изъ кровавыхъ воспоминаній недалекаго прошлаго).
(Посвящается Гр. Чалхушьяну).
(Окончаніе).

IV.

Прошло шесть мѣсяцевъ.

Военныя событія развивались съ головокружительной быстротой. Планъ обхвата нашей арміи клещами, планъ, выработанный Эиверомъ нашей, потерпѣлъ полное фіаско. Разгромъ турецкой арміи, паденье Баязета, Эрзерума, побѣдоносное шествіе русскихъ орловъ къ Царьграду ошеломили турокъ. Въ мечетяхъ раздавались негодующія проповѣди противъ гурувъ-армянъ.

— Это все они... они предали насъ... Они подняли урусовъ... Смерть имъ... Смерть!

И голодная толпа, разжигаемая улемами и агитаторами Талаатъ-бей и Эивера громко говорила о рѣзні, погромахъ...

И настали черные дни, полные смертельнаго страха, ужасовъ, нечеловѣческихъ страданій, мукъ и крови, крови безъ конца...

Селеніе Хана-герть турками было превращено въ центральный эвакуаціонный пунктъ, куда доставляли раненныхъ. Въ каждомъ домѣ лежали аскеры и офицеры, и населеніе обязано было кормить ихъ и доставлять все необходимое для госпиталей.

Въ домѣ матери Маро, вдовы Серпути, лежалъ раненный офицеръ низамъ. Еще молодой, съ едва пробивающейся растительностью, высокій, смуглый, съ красивыми чертами лица, онъ принадлежалъ къ одной изъ аристократическихъ фамилій Стамбула. Получивъ образованіе во Франціи, вращаясь въ кругу турецко-эмигрантовъ Парижа, онъ сталъ снисходительно относиться къ предрасмѣтамъ младотурокъ, къ царящему на его родинѣ режиму, понявъ всю безразсудность гоненія на армянъ и, отказавшись отъ блестящей карьеры, хотѣлъ остаться въ Парижѣ, когда грянулъ первый выстрѣлъ съ Вреслау. Началась война, и онъ пріѣхалъ въ Стамбулъ и сталъ подъ аяменомъ. Въ бою подъ Сарыкамышемъ пуля прошила ему грудь, и нынѣ молодой Уссейнъ-бей страдаетъ туберкулезомъ легкихъ.

Дни его были сочны. Онъ харкалъ кровью, задыхался отъ мучительнаго кашля и по ночамъ холодный, липкій потъ покрывалъ все его исхудалое тѣло. За нимъ день и ночь ухаживала Маро.

Всю свою энергію, свою душу она вложила въ это святое дѣло заботы о раненомъ врагѣ. Она цѣлыми ночами сидѣла у изголовья больного, предупреждала всѣ его желанія, ловила и понимала каждый его взглядъ, каждое выраженіе, гримасу его лица.

И Уссейнъ-бей чувствовать себя какъ нелзя лучше въ этой гостепріимной христіанской семьѣ.

— Я не знаю, Маро, какъ благодарить васъ... воть выздоровлю... поѣду въ Стамбулъ и приплю вамъ дорогой, дорогой бакшинъ.

— Не надо... явѣтъ... я обязана это дѣлать.

— Но я... я... вашъ врагъ... я, османлисъ,

— Наша вѣра велитъ любить и враговъ нашихъ.

— Но турки вамъ, армянамъ, сдѣлали столько зла, причинили столько горя, страданій...

— Все равно... въ этомъ не ваша личная вина... вы больны, безпомощны и мой долгъ облегчать ваши страданія...

Уссейнъ-бей долго и пристально смотрѣлъ въ глаза Маро и произнесъ:

— Да... вы правы... бакшина не будетъ вамъ, ибо я не уѣду... въ Стамбулъ... я умру... здѣсь... — И онъ долго кашлялъ, и кровь вновь шла у него горломъ. Входила старуха Серпути съ блюдомъ въ рукахъ.

— Вотъ, мой господинъ, пилафъ съ изюмомъ... вамъ такъ нравится моя стряпня... Кушайте на здоровье... это полезно для васъ...

— Спасибо, ханумъ, спасибо... Аллахъ вознаградитъ васъ за вашу доброту...

Такъ текли мирно и покойно дни за дѣнями въ селеніи Хана-герть, въ домѣ вдовы Серпути. Темно-свинцовыя облака низко плыли надъ селеніемъ Хана-герть и крупныя капли дождя тяжело падали на землю, разжигая жирный чернотемъ и обращая его въ невылазную грязь. Буйные порывы вѣтра злобно гудѣли въ дымовыхъ отверстіяхъ хатъ, раскачивали вершины столѣтнихъ тополей и гордыхъ чинаръ, плуки къ землѣ орбаникъ, кусты розъ и молодые деревца омывали и съ дикимъ хохотомъ и свываніемъ уносились въ поле.

Раскаты грома гуливымъ эхомъ отдавались въ ущелья горъ, въ расщелинахъ скалъ, и молніи зигзагами бороздили темное небо. Тучи все нависали, спускаясь съ вершинъ горъ, медленно ползли все ниже и ниже, цѣпляясь за уступы скалъ и, наконецъ, сильный ливень пронесся надъ селеніемъ Хана-герть.

— Какая ужасная погода, — сказали Уссейнъ-бей, — каково теперь тамъ... въ окопахъ:

— Да, — проронила Маро. Мысли ея витали у такихъ же окоповъ. Гдѣ теперь ея Каро?

Скоро годъ, и ни одной вѣсточкы отъ него. Гдѣ онъ, что съ нимъ, что съ четинками, — никто въ селеніи не знаетъ!

Быть можетъ ихъ поймали на границѣ и разстрѣляли какъ дезертировъ.

Быть можетъ они влечатъ жалкіе дни въ сырыхъ казематахъ Турціи.

Или, быть можетъ, ихъ тѣла давно сгнили подъ висѣльницами, куда ихъ вздернули... Кто знаетъ?!

И красивое лицо Маро подернулось дымкой печали.

— О чемъ вы думаете, Маро, — спросилъ Уссейнъ-бей.

Маро молчала.

— Оставьте... Аллахъ сохранить вашего избреника... Вы достойны этой награды неба... у васъ золотое сердце, Маро!

Въ это время на улицѣ раздались одиночныя выстрѣлы, и воздухъ огласился яростными криками толпы:

— Смерть измѣнникамъ... смерть гурамъ!!

*) См. „Арм. Вѣстникъ“ № 24.

— Что это,—вздрыгнула Маро и, поблѣдивъ, быстро встала съ мѣста.

Вновь грянули выстрѣлы, вновь послышались крики, къ нимъ присоединились душу раздражающіе вопли убиваемыхъ, плачь женщинъ, дѣтей... Въ комнату вбѣжала обезумѣвшая Серпуги.

— Курды... Курды... рѣжутъ... бьютъ, Маро... спаси насъ, господи, спаси!!

И старуха стала ломать руки и метаться изъ угла въ уголъ.

— Собаки,—прохрипѣлъ Уссейнъ-бей, поднялся съ постели и взялъ револьверъ. Въ снѣгахъ послышался топотъ ногъ и крики.

— Смерть гиурамы! — И въ комнату ввалились курды. Со зѣвскими лицами, съ глазами, полными кровью, они набросились на Маро, скрутили ей руки и поволокли въ дверь.

— Эй... оставьте ее... слышите... я приказываю вамъ...

И Уссейнъ-бей выбѣжалъ за ними. Серпуги бросилась къ толпѣ. Одинъ изъ курдовъ прикладомъ ружья ударилъ ее по головѣ. Старуха взвизгнула и замертво упала на земь.

— Оставьте ее... слышите... я... я...

— Она пригодится и намъ... возьми вотъ старуху... — И курды цинично захохотали въ лицо Уссейнъ-бей.

Видъ себя, пораженный ужасомъ, онъ нажалъ гашетку и курды палъ у ногъ его.

Послышались отбитые выстрѣлы, и Уссейнъ-бей, прозвонный пулей, свалился возле старухи.

Во дворѣ раздавались отчаянные крики Маро о помощи. И въ узенькія окна снѣгой глядѣло свинцовое небо, глядѣли нависшія тучи, и крупныя капли дождя, какъ слезы, медленно, медленно капались по закопченнымъ, грязнымъ стекламъ оконъ.

V.

Прощая недѣля. Небольшой развѣдочный отрядъ русскихъ вступилъ въ селеніе Хана-пертъ. Въ отрядѣ, въ качествѣ проводника и переводчика былъ и Каро, произведенный въ поручики.

Отрядъ медленно двигался по безлюдной улицѣ между обгорѣлыми строениями, обугленными балки и стропила коихъ печально, какъ-то неуловимо торчали и чернѣли въ синевѣ воздуха. Высokie тополя и чинары обугнились и простирали къ голубому небу свои черныя сучья, какъ бы замыкая къ небу о возмездіи. Вездѣ и всюду лежали груды домашнего скарба, подоженного, сломаанного, исковерканнаго. Среди нихъ бродили куры и собаки. Стаи воронъ, почуявъ падаль, кирака, летали надъ селеніемъ. У водоема лежало два труна. Одинъ съ глубокимъ шрамомъ на лбу, лежалъ сдвинувъ, съ конвульсивно скрюченными руками и пальцами и стеклянными, неподвижными глазами смотрѣлъ въ далекое, чистое, голубое небо. Другой, широко распластавъ руки, лежалъ ничкомъ, уткнувшись лицомъ въ липкую, вонючую грязь. Отрядъ, пораженный армянцемъ, остановился у водоема. Кавказскій офицеръ и Каро сняли папахи и изобно перекрестились.

Каро соскочилъ съ коня и подошелъ къ трунамъ.

Онъ былъ мертвенно блѣденъ. Нижняя челюсть его конвульсивно дрожала.

— Смотрите... это мое селеніе... здѣсь я выросъ... Они сравняли его съ землей... а жителей убили, угнали...

Голосъ его задрожалъ и онъ крѣпко сгинулъ зубы.

— Собаки!..

Отрядъ двинулся дальше. На поворотѣ узкой улицы Каро съ безумнымъ крикомъ соскочилъ съ коня.

— Отецъ... мой отецъ! — И глухія рыданія юноши раздались въ этомъ царствѣ смерти и разоренія. Къ столбу былъ привязанъ старикъ-рестъ. У ногъ его чернѣлъ потухшій костеръ. Старика сожгли живьемъ.

— Отецъ... родной мой,—вопилъ Каро, обхвативъ руками уже разложившійся туникъ отца.

Офицеръ со слезами на глазахъ отвелъ его въ сторону и сталъ утѣшать.

Старшій урядникъ, видавшій виды, и тотъ сталъ часто, часто моргать глазами и, отвернувшись, утѣшкой смахнулъ съ рѣсницъ слезу.

Изъ-за угла навстрѣчу отряду вышла старуха. Вѣтеръ развѣвалъ ея длинныя, сѣдые волосы. Какая-то дѣтская, бессмысленная улыбка блуждала по ея изможденному лицу. Одной рукой она придерживала у груди прищипывающія ея наготу лохмотья, а другой указывала вдалѣ.

— Тише... тише... она спитъ... спитъ, моя Маро...

Каро вдрогнулъ при первыхъ же звукахъ этого голоса.

— Она ждетъ своего жениха... ха... ха... ха... Онъ скоро придетъ... да... да...

Каро подбѣжалъ къ ней, и дикій вопль огласилъ воздухъ.

— Майринъ *), это ты... гдѣ же Маро, скажи... гдѣ она?!

— Тише... тише... она здѣсь... она спитъ... спитъ... да... скоро ея свадьба... вотъ придетъ Каро... и тогда... ха... ха... халл!

И безумная старуха тихо засмѣялась.

Каро бросился за уголъ и отъ того, что увидалъ онъ здѣсь, застылъ его мозгъ. Ужас оладѣлъ имъ. На дверяхъ снѣгой была распята нагая Маро. Ея голова свѣсилась на плечо, колѣни подогнулись и она всей своей тяжестью висѣла на рукахъ, пригвожденныхъ коистыями къ двери.

Вѣтеръ раскачивалъ дверь и она жалобно скрипѣла на заржавленныхъ петляхъ.

Шатаясь, въ какомъ-то чаду, не отдавая себѣ отчета, Каро бросился ницъ предъ тѣломъ распятой и обнять ея колѣни.

Низ звука не вырвалось изъ измученной его груди. Изсякли уже слезы, лсякли жалобы, слова.

Старуха, блаженно улыбаясь, собирала пепелъ съ земли и обсыпала имъ тѣло Маро.

— Вотъ тебѣ прѣты... вотъ розы... фиалки... бѣлыя лиліи... ты ихъ такъ любила... какъ они

*) Матушка.

идутъ къ тебѣ... Спи... спи, мое солнце... скоро вернется твой Каро и... тогда... ха... ха... ха!!

И старуха вновь заливалась смѣхомъ, донимать, безумицать смѣхомъ. Отрядъ благоговѣнно осѣнялъ себя крестнымъ знаменіемъ.

Офицеры и молодые казаки всхлипывали. Урядникъ отвернулся и усиленно поправлялъ подпругу...

И цѣль вѣтъ отнынь, надъ распытой Маро, надъ безумной старухой, надъ черными руннами и лепешкемъ дорѣвни, надъ печальными, сумрачными, упавшими внутрь себя казаками и надъ несчастными, точно окаменѣвшими отъ невыносимыхъ мукъ и страданій Каро весело и ласково свѣтило полуденное солнце востока и широко раскинулось безоблачное, точно бирюзовое, небо...

У подножья горы казаки рыли братскую могилу. Быстро работали лопаты въ привычныхъ рукахъ, и скоро тула опустили тѣла реса, Маро и двухъ стариковъ, убитыхъ у водоема.

Выросъ мгновенно небольшой холмикъ, и казаки подружили наскоро сколоченный крестъ, отделили послѣдній долгъ убитымъ и сѣли на коней.

Каро не двигался. Онъ стоялъ, какъ вкопанный, безучастный ко всему, что происходило вокругъ.

— Поручикъ... мы сейчасъ выступаемъ... спешите, — обратился къ нему офицеръ.

— А... да... да... я... я сейчасъ, — какъ бы очнувшись отъ сна Каро и опустился на колѣни у могилы.

Онъ долго смотрѣлъ съ хохотомъ, покрывшій собой единственную радость его жизни, его дорогую Маро.

И долго сдерживаемыя слезы потокомъ хлынули изъ его глазъ. Поцеловъ свѣжымъ вѣтеркомъ.

Привлекаясь часъ разсвѣта.

Ночные тѣни мало-по-малу таяли и, блѣдный, еще неясный, предутренній свѣтъ сталъ расширяться по землѣ. Каро поднималъ голову и его глазами представлялась безконечная поляна.

И на этой полянѣ лежали груды тѣлъ убитыхъ, замученныхъ мужчинъ, женщинъ, юнцовъ и дѣтей. Эти груды все росли и росли, поляна ширилась и, казалось, нѣтъ конца этому царству мертвыхъ, этой гекатомбѣ жертвъ.

«Это мои братья, мои сестры, это мой народъ, измученный, пострадавшійся и нашедшій успокоеніе въ смерти», — мгновенно мелькнула мысль въ его мозгу.

И онъ бодро всталъ на ноги. Какая-то невиданная сила вылетѣла съ утренней прохладой лилась въ его измученную грудь.

И стало такъ свѣтло, такъ покойно вдругъ на его душѣ. Его личное горе потонуло въ общемъ горѣ его родного народа, его личные страданія и муки растворились въ мукахъ и страданіяхъ всей армянской націи... Онъ широко осѣнилъ себя крестнымъ знаменіемъ и, быстро вскочивъ на коня, сталъ догонять свой отрядъ.

Востокъ алѣлъ.

То всходило солнце.

Геворгъ Чубаръ.

Пѣсни Рая^{*)}.

5.

РЕБЕНОКЪ.

Она лежитъ. Ея глазенки
Какъ двѣ агатовыхъ звѣзды,
И въ ней, сіяющемъ ребенкѣ,
Не видно боли и вражды.

Ей девять лѣтъ. Она, играя,
Рученкой — смуглымъ стебелькомъ —
Напоминаетъ обликъ рая,
Въ цвѣтахъ увидѣнный тайкомъ.

Она глядитъ, какъ за окошкомъ
Сіетъ вишня и айва,
И длиннохвостымъ шепчетъ кошкамъ
Кошачьи милыя слова.

И, кажется, она для шутки
Легла въ постель... Вотъ побѣдить!
Но стѣны бѣлыя такъ жутки...
Нѣтъ, почему она лежитъ?

Нѣтъ, почему она въ больницѣ?
И почему у синихъ глазъ
На черно-бархатной рѣсницѣ
Вдругъ свѣтится большой алмазъ?

И отчего отъ брови къ брови
Вдругъ пролегаетъ тонкій слѣдъ?
Откуда въ губкахъ очеркъ вдовій,
Печать несправимыхъ бѣдъ?

О чемъ глухонѣмая дума
На темно-розовомъ челѣ?
Откуда страхъ шаговъ и шума
И крики въ сумеречной мглѣ?

Покинулъ Богъ людей и землю!
Какъ страшно правду понимать!
Отвѣту бѣдственному внемлю:
Ребенокъ — будущая мать.

6.

ДУШЕВНОБОЛЬНАЯ.

Пока, безоблаченъ и безпечаленъ,
Лучится день, и стѣны стонуть въ зноѣ,
Въ разсѣлинахъ обугленныхъ развалинъ
Она лежитъ и смотритъ, какъ дитя больное

Знакомо все, и все совсѣмъ другое:
Пороги тамъ же, тамъ же садъ съ колодезъ,
Но не ковры, а пепелъ подъ ногою,
Ручей, остановившись, сталъ болотцемъ.

Ее никто не кормитъ, не ласкаетъ,
Ей голодно, ей странно все, ей жутко.
Бѣжать отсюда? Сердце не пускаетъ.
Вѣтъ можетъ, хитрая все это шутка?

И можетъ быть все станетъ вдругъ, какъ прежде,
Вернутся комнаты, ковры съ цвѣтами.
И дѣти прибѣгутъ? Она въ надеждѣ
Поводить разноцвѣтными глазами.

^{*)} См. «Армянскій Вѣстникъ», № 23.

Но жизни нѣтъ. Обуглась, стѣны стонуть.
Все мертвое. И пси не лаютъ въ стѣнѣхъ.
Комокъ горѣлаго тряпья, нетронуть,
Лежить, въ игрушкѣхъ взятый по привычѣхъ.

Болятъ душа. Скорѣй бы ночь настала!
А ночь придетъ, она, больною тѣнью,
Начнетъ бродить, маукая устало,
Цикадъ звенящихъ отвѣчая пѣнью.

Освалялся хвостъ пушистый. Шерсть ямьта,
Трасетъ она, какъ вѣдьма, головою.
И, какъ страну, что смертью злой объята,
Никто не назоветъ ее живою.

Какъ пламя бѣлое воспоминанья,
На черные она возбѣгаетъ угли.
И даже нѣтъ въ глазахъ ея мерцанья:
Они все видѣли и, вотъ, потухли.

7.

ПАНИХИДА.

Иду въ саду, а кости подъ ногами
Шуршатъ въ травѣ межъ тихими цвѣтами.

И мнѣ не надо ни цвѣтовъ, ни сада,
Не въ радость солнце, зелень—не улада.

Ни птицъ, ни пчелъ, ни бабочекъ блестящихъ,
Ни яблочъ молодыхъ, къ себѣ манящихъ,—

Я ничего не вижу въ странномъ цѣпенѣнѣхъ:
Въ своей душѣ чужое слышу пѣнѣ.

— Я жить хотѣла,—слышу плачь убитой:
— Истлѣло тѣло, гробомъ не укрыто.

— Скажи молитву чуждыми устами,
Вдохни хоть разъ надъ бѣлыми костями!

— Вѣдь близкихъ нѣтъ, родные всѣ со мною,
Угашъ мой духъ молитвою земною...

И я шепчу слова изъ панихиды.
А сердцу больно, полному обиды.

8.

ПРОЩАНЬЕ.

Прощайте, печальныя тѣни,
Въ цвѣты залетѣвшія души,
Пусть ваши зеленныя сѣни
Ни вихрь, ни гроза не разрушатъ.

Я съ вами томился и плакалъ,
Я съ вами упился цвѣтеньемъ,
И зарисовкою алаго мака,
И яблонь жемчужнымъ лученьемъ.

Нѣтъ! Сирыми васъ не покину.
Я солнцу отдамъ васъ родному.
Къ нему возносите кручину,
Бессмертья глужую истому.

Когда же плоды золотые
Нальются на вѣткахъ счастливыхъ,
Вы вспомните, тѣни святые,
О пѣсняхъ моихъ молчаливыхъ.

О вѣрѣ моей громогласной,
Что жизнь торжествуетъ побѣдно,
Что смерти званье напрасно,
Что люди не гибнутъ безслѣдно.

Сергѣй Городецкий.

Взвѣ.

АРМЕНИЯ.

Палентзекена скалы вѣковыя,
Свидѣтели всѣхъ ужасовъ живые,
Что гайкская страна перенесла!
Отвѣтите мнѣ:—чего всегда молчанье
Отзвукомъ было муки и страданья
Армянскаго великаго русла?

Молчите вы, нахмурившись сурово,
Но я стою въ надеждѣ слышать слово
То страшное... Скажите мнѣ его.
Я не уйду. Стоять тутъ буду годы
Отвѣта ждать: чтобъ знали всѣ народы
Исторію народа одного...

И пробудились грозные массивы,
И содрогнулись скалы гранитныхъ гривы,
И бездна ихъ отвѣтъ мнѣ принесла:
„Молчи поэтъ! Преступны всѣ народы
Въ погибели померкнувшей свободы
Арменіи... Тутъ всѣхъ вина была“!..

Ихъ гласъ умоляхъ... И жутко мнѣ такъ
стало

Передъ лицомъ неложнаго зеркала
За Кровь и Смерть истерзанной страны...
Молиться-ль ей?.. Рыдать-ли мнѣ надъ Нею?..
О, Боже мой! Прострись Рукой Своею
Надъ бѣдною... Отъ власти Сатаны,

Отъ Турціи спаси Ее, о Боже,
И свѣтъ надъ Нею цѣлительный умножи
И воскреси и раны излечи!
Не допусти во Храмъ Твоей Воли
Навѣкъ погаснуть отъ смертельной боли
Арменіи... Святой Своей Свѣчи...

Константинъ Саянский.

Эрзерумъ.

Изъ Шахъ Азиза.

Ужъ музы не стало, огонь мой угасъ,
Одѣлся весь лѣсъ пожелтѣвшей листвою,
И яркаго солнца не видитъ мой глазъ.
Нѣтъ болѣе пѣсенъ безпечныхъ со мной!..

Ни звѣзднаго неба безмѣрный просторъ,
Ни рокоть сребристыхъ озерныхъ валовъ
Со мной, какъ бывало, не шепчутъ съ
тѣхъ поръ...
Покинула муза разрушенный кровъ.

О, что же осталось теперь у меня?
Гдѣ лучъ, чтобъ печальный мой путь оза-
рять?...
Доспѣхи и мечъ я снимаю съ себя,—
Пора ихъ борцамъ молодымъ передать!

Но, дѣти Арменіи, знайте всегда:
Что много я плакалъ надъ вашей судь-
бой,
Что не былъ я робокъ въ бою никогда,
И щитъ не склонялъ предъ врагами я
свой.

Тельпу золотому не кланялся я
И чуждыхъ кумировъ покорно не чтить,—
Духовная жажда томила меня,
Я шелъ къ человеку—его я любилъ.

Не мракъ, а надежду я въ души все-
лялъ,
И, словно побѣги зеленыхъ вѣтвей,
Я ближнихъ живою водой окроплялъ,—
Готовъ борцовъ для отчизны своей!
Сергѣй Заровъ.

ВОЙНА СЪ ТУРЦІЕЙ.

Официальное сообщеніе отъ штаба Верховнаго Главнокомандующаго.

За недѣлю.

7-го іюля.

Въ районѣ Дживизлика наши части вы-
били турокъ изъ заблаговременно укрѣплен-
ныхъ позицій и за 5-е іюля значительно
продвинулись впередъ.

Къ западу отъ Байбурта сибирскіе каза-
ки, произведя контръ-атаку, изрубили и пе-
рекололи много турокъ и захватили нѣ-
сколько сотъ турокъ.

5-го іюля мы заняли городъ Кыги (важ-
ный узловый пунктъ на путяхъ изъ Эраинд-
жана въ Харпутъ и Эрзерумъ), гдѣ захва-
чены кожаный складъ и госпиталь съ
ранеными.

Дополнительно выяснено, что въ бояхъ
къ юго-востоку отъ Муша, когда была раз-
бита турецкая дивизія, вновь прибывшая въ
Арменію, нами захвачены при входѣ въ Куль-
пинское ущелье большой интендантскій
складъ.

На моссульскомъ направленіи въ ночь
на 4 іюля турки въ большихъ силахъ пе-
решли у Ревандуза въ наступленіе на нашу
отрядъ, который отошелъ на новую позицію.

Въ Персіи, въ районѣ Сенне,—оживлен-
ная перестрѣлка съ курдами.

Въ районѣ къ востоку отъ Керманшаха—
стычки развѣдчиковъ.

Вблизи Исфагани нами разбито и разсѣя-
но значительное скопище враждебныхъ намъ
персидскихъ кочевниковъ.

Наступленіе праваго фланга кавказской
арміи продолжается успѣшно. Нѣкоторыя
наши доблестныя части 5 іюля продвинулись
съ боемъ впередъ на 15 верстъ, захвативъ
плѣнныхъ.

8 іюля.

Въ районѣ Дживизлика наши части
вновь продвинулись впередъ, взявъ въ плѣнъ
одного офицера и 63 аскера.

На пути изъ Трапезунда въ Эраинджанъ
нами съ боемъ занятъ городъ Гюмшанъ-Хана.

Въ районѣ къ сѣверо-востоку отъ города
Кялькитъ-Чевтликъ нами захвачены въ плѣнъ
30 турецкихъ офицеровъ, одинъ врачъ и 400

аскеровъ. Кроме того, у турокъ отбиты
большіе обозы.

Наступленіе противника въ районѣ во-
сточнѣе Ревандуза нами отражено.

9 іюля.

Къ западу отъ Платаны (на берегу Чер-
наго моря) наши части выбили турокъ изъ
ряда укрѣпленныхъ позицій и продвинулись
на нѣсколько верстъ впередъ къ сторонѣ
Фоль. Среди плѣнныхъ взятъ командиръ
перваго своднаго полка и организаторъ чет-
никовъ Зиа'бей съ его знаменемъ и канцеля-
ріей и захвачены склады ручныхъ гранатъ.

При занятіи Гюмшана (въ окрестно-
стяхъ коего находятся заброшенные сере-
бряные рудники) нами взяты плѣнные, 2
орудія и палаточный лагерь. Къ сѣверо-во-
стоку отъ Кялькитъ-Чевтлика, наши части,
наступая, взяли въ плѣнъ 7 офицеровъ и
120 аскеровъ.

Плѣнные продолжаютъ прибывать.

Наканунъ, въ этомъ же районѣ, захваче-
но 2 полевыхъ госпиталя пятаго турецкаго
корпуса, съ личнымъ персоналомъ и находя-
щимися въ нихъ больными и ранеными, среди
коихъ взятъ и командующій 96 полкомъ.

10 іюля.

1.

На побережьѣ Чернаго моря наши вой-
ска взяли городъ Фолу и продвинулись зна-
чительно впередъ южнѣе этого пункта.

Нами захвачено много плѣнныхъ и зеле-
ное священное знамя четниковъ.

Въ бассейнѣ рѣки Іешимъ-Ирмака мы
заняли городъ Кялькитъ-Чевтликъ.

На эраинджанскомъ направленіи наши
войска перешли р. западный Евфратъ въ
районѣ моста Кетуръ-Керри.

На моссульскомъ направленіи, восточнѣе
района Ревандуза наши войска ведутъ бой
съ большими силами турокъ.

По дополнительнымъ даннымъ, при за-
нятій Гюмшана нами захвачено не 2, а
6 орудій.

Западнѣе этого пункта, на высотахъ Ба-

лабанъ-Дагаари, взято вчера въ плѣнь 200 всеровъ и захвачено снаряженіе.

На багдадскомъ направленіи столкнове- нія разъѣздовъ съ курдами.

11 іюля.

I.

Наступленіе кавказской арміи успѣшно продолжается.

На муссультскомъ направленіи весь день 9 іюля турки въ превосходныхъ силахъ на- ступали на нашъ отрядъ у Раята, соединяя фронтальную атаку съ обходомъ фланговъ, но огнемъ и контръ-атаками принуждены были приостановить наступленіе.

II.

На Эрзинджанскомъ шоссе, въ районѣ Зіаретъ-Тапаси нашими войсками отбиты двѣ контръ-атаки и заняты высоты у Аглика. Наступленіе наше продолжается.

Восточнѣе шоссе къ Эрзинджану нами занята линія рѣки Дурумъ-Дараси послѣ отбитія нѣсколькихъ атакъ турокъ.

Наша конница достигла линіи Бозъ—Та- па—Мертекли.

12 іюля.

Турецкая армія въ безпорядкѣ отступаетъ передъ неудержимымъ натискомъ доблест- ныхъ войскъ. Нѣкоторыя части наши на- ходятся уже въ 15 верстахъ передъ центромъ Арменіи—городомъ Эрзинджаномъ, въ кото- ромъ по донесенію нашихъ летчиковъ по- сѣбно жгутъ склады различнаго рода за- пасовъ.

Наше наступленіе къ Эрзинджану про- должается. Турки, тѣснимые нашими вой- сками, посѣбно отступаютъ, бросая по пути орудія, винтовки и разные запасы.

13-го іюля.

1.

12 іюля наши доблестныя части войскъ, руководимыя генераломъ Юденичемъ, заняли съ боемъ городъ Эрзинджанъ, чѣмъ заверше- но очищеніе Арменіи отъ турокъ.

2.

Безъ перемѣтъ.

На Черномъ морѣ.

Отрядъ нашихъ судовъ встрѣтилъ крей- серъ «Бреслау», шедшій по направленію къ Новороссійску, и преслѣдовалъ его до насту- пленія ночи.

Телеграмма Государя Императора.

Верховный Главнокомандующій Государь Императоръ вчера, 12-го іюля, послалъ слѣ- дующую телеграмму:

«Главнокомандующему. Тифлисъ. Съ ра- достью узналъ о взятіи Эрзинджана. Поздра- вляю отъ всего сердца Тебя и геройскую кавказскую армію съ побѣдой. Мнѣ отрадно, что войска столь быстро оправдали на дѣлѣ Мое довѣріе.

НИКОЛАЙ.

Ходъ военныхъ событій на кав- казскомъ фронтѣ.

VI.

Взятіе Фолу, Гюмришана, Кыги и Кульпа.

Борьба на Муссультскомъ направленіи.

Въ теченіе нѣсколькихъ дней означенные го- рода перешли въ руки русскихъ войскъ. Такого громаднаго успѣха и въ такое короткое время кавказская армія достигла за эту войну впервые. И дѣйствительно, доблестнымъ кавказскимъ вой- скамъ приходилось дѣйствовать въ весьма труд- ныхъ природныхъ условіяхъ.

Послѣ взятія этихъ городовъ, имѣющихъ важ- ное стратегическое значеніе, для Эрзинджана со- одалась угроза съ сѣвера и юга, а послѣ взятія Кыги—и съ запада, поэтому паденіе Эрзинджана— вопросъ нѣсколькихъ дней.

Въ этомъ треугольникѣ находятся нѣкоторые районы Арменіи Эрзазъ и Хоревяцъ. У Кыги начинается скалистые отроги Тавръ, а со стороны Байбурта и Гюмришана находится хребетъ Хан- зарда и Ларха. Въ этихъ горахъ беретъ начало Араксъ, а съ юга по Эрзинджанской долины про- текаетъ Евфратъ.

Кавказская армія продвигается впередъ

Послѣ паденія Эрзинджана, который пишущій эти строки всегда считалъ та- кимъ же важнымъ центромъ, какъ и Эрзрумъ, послѣдуетъ занятіе русскими войсками Гараги- сара, Харпута и Сиваса.

Но на лѣвомъ флангѣ русскихъ войскъ, на Багдадскомъ и Муссультскомъ направленіяхъ тур- ки послѣ упорной борьбы сами перешли въ на- ступленіе.

ясно, почему Турція прилагаетъ сверхчеловѣческія усилія, чтобы предотвратить вліяніе Мосула русскими войсками. Отъ Ревандуза до Мосула 5-дневный путь, или 150 в. Въ срединѣ этихъ городовъ находится хѣтточко Аравъ — въ двухдневномъ разстояніи отъ Мосула и Тигра.

Наиболѣе недоступная часть этого направления, разстояніе между Соучбукаго и Ревандузомъ, уже занята русскими войсками. Отсюда до Мосула мѣстность лишь разннная и холмистая. Около Мосула находятся развалины Ниневии. Здѣсь же надъ Тигромъ построена мостъ, который арабы называютъ Джееръ. За этимъ мостомъ находится уже самый городъ, въ который наступаютъ черезъ ворота, называющіяся Папалъ Джееръ, изъ всѣхъ 7-ми это самыя большія ворота. Здѣсь Тигръ расширяется и дѣлается судорождѣ, въ то время какъ у Багдада онъ мелководенъ. Къ этому древнему мосту турки пристроили деревянную часть, которая была подвижная. Но часто Тигръ уноситъ эту деревянную часть моста, такъ что сообщеніе въ апрѣлѣ и май приостанавливается.

Немного юнѣе этого (55—60 в.) моста находится мостъ Багдадской желѣзной дороги, еще не законченный постройкой по случаю войны.

Со взятіемъ Мосула сильно облегчится задача овладѣнія Александреттой.

И тогда арабскія племена се премнутъ воспользоваться удобнымъ случаемъ свертнуть съ себя турецкое иго.

Къ моменту составленія номера было получено радостное извѣстіе о взятіи нашими войсками города Эрзинджана. Къ значенію этого событія въ стратегическомъ и политическомъ отношеніи мы вернемся въ слѣдующемъ номерѣ.

Г.

Армяне и война.

Потери армянскихъ дружинъ.

Смерть Аво.

Въ Батумѣ скончался лучший соратникъ Андраника—Аво. „Оризонъ“ такъ характеризуетъ жизнь и дѣятельность покойнаго.

„Онъ былъ еще сравнительно молодъ, едва сорока лѣтъ отъ роду. И былъ самымъ младшимъ изъ той священной фаланги народныхъ героевъ, которая вотъ уже двадцать лѣтъ, какъ, поднимая знамя свободы, борется въ многочисленныхъ углахъ армянскаго нагорья противъ вѣковаго врага армянства... Во время безчисленныхъ кровавыхъ столкновеній, которыя пришлось жить этой историч. фалангѣ, Аво былъ вѣрнымъ и самоотверженнымъ соратникомъ Андраника, Мурада, Сепуха, Аракеда... Родомъ изъ Гюмришхана, Аво дѣтство свое провелъ въ Байбуртской области. Какъ и многіе его тсвариши, и онъ рано попалъ въ ряды заговорщиковъ противъ турецкой тираніи.

Первый періодъ его революціонной борьбы прошелъ въ горахъ Дарсима-Эрзинджана, гдѣ онъ

дѣйствовалъ подъ руководствомъ знаменитаго Кер-Рубена, казненнаго турками въ 90-хъ годахъ въ Эрзинжанѣ. Мѣстный комитетъ «Дашвакцутюнъ» стремился тогда вступить въ соглашеніе съ бурдами этого района. Въ 1903—1904 г. онъ принялъ самое дѣятельное участіе въ извѣстномъ Сасунскомъ возстаніи. Черезъ годъ онъ былъ на Кавказѣ, гдѣ принялъ также горячее участіе въ армяно-татарскихъ столкновеніяхъ...

Когда началась война, онъ самоотверженно сталъ въ ряды добровольцевъ, хотя уже былъ серьезно боленъ. Послѣ печальнаго и тяжелаго вѣснаго отступленія, онъ слегъ въ постель, и болѣзнь свела его въ могилу.

«Ты долженъ былъ умереть въ горахъ Дарсима или Сасуна»,—воскликнулъ Андраникъ, узнавъ о преждевременной смерти своего любимого соратника»...

Андраникъ Ериціанъ.

«Мшакъ» сообщаетъ о героической смерти армянскаго добровольца Андраника Ериціана.

Покойный былъ родомъ изъ Турецкой Арменіи: родился въ Державѣ Эрзерумскаго вилайета. Когда началась нѣмѣшняя война, Ериціанъ находился въ Румыніи. Цѣною большихъ лишеній ему удалось попасть къ намъ на Кавказъ. Здѣсь онъ немедленно записался въ одну изъ армянскихъ дружинъ и былъ назначенъ ротнымъ командиромъ.

Въ періодъ Эрзерумской операціи Ериціанъ проявилъ выдающуюся воинск. дѣлатель въ бояхъ подъ Мамахатунюмъ. Въ это же время онъ много содѣйствовалъ спасенію нѣсколькихъ тысячъ бѣженцевъ армянъ въ районѣ Держана.

Въ своей дѣятельности въ качествѣ добровольца, по словамъ „Мшакъ“, онъ проявилъ себя опытнымъ и ловкимъ развѣдчикомъ, хладнокровнымъ и смѣлымъ бойцомъ и, наконецъ, убѣжденнымъ и сознательнымъ служителемъ дѣла освобожденія Арменіи...

Подробности армянскихъ избіеній.

На берегахъ Чороха.

II.

Самое богатое селеніе Кисимскаго округа — Хотурджуръ, который состоитъ изъ 12 участковъ: 1) Хандаворъ; 2) Мшжинъ тахъ; 3) Кіаскъ; 4) Чичанахъ; 5) Криванъ; 6) Сувеинъ; 7) Кахмукхъ; 8) Ваханакертъ; 9) Кехутъ; 10) Мохракутъ; 11) Каррикъ; 12) Арегинъ. Эти деревни построены на берегахъ извилистой рѣки Хотурджуръ, почти находится рядомъ; въ общемъ, въ нихъ было до 1500 дворовъ. Согласно протоколу, составленному въ Тяфлисѣ и посланному черезъ консула Соединенныхъ Штатовъ въ Вашингтонъ, въ этомъ округѣ подверглось рѣзнѣ, выселенію болѣе 5000 человѣкъ.

Большинство мужчинъ Хотурджура—въ возрастѣ отъ 15—50 л.—находилось на Кавказѣ и состояло изъ бѣнечекъ, такъ что къ началу русско-турецкой войны въ Хотурджурѣ были главнымъ образомъ женщины, старики и дѣти. Эмиграція жителей Хотурджура на Кавказъ объяснялась существовавшимъ тамъ малоземельемъ.

Житель Хотурджура 75% своего заработка платил турецкому государству, курдским бекамъ и вайотчикамъ чиновникамъ, а на остальные 25% онъ жилъ, часть которыхъ онъ удѣлялъ украшенію Хотурджура храмами, домами и садами.

Жители Хотурджура очень любили свою родину и, заработавъ некоторую сумму въ большихъ городахъ, они сѣлились назадъ — въ Хотурджуру.

Какъ известно, сейчасъ же послѣ объявленія войны турецкія власти начали обирать населеніе. Помимо того, что съ каждого мужчины взымали 500 рублей на освобожденіе отъ отбыванія воинской повинности, онѣ реквизировали въ армянскихъ домахъ все ценное — золото, серебро, каменья, жѣдь, весь скотъ и съѣстные припасы; остальное было у нихъ отобрано четами чановъ, лавовъ; въ январѣ 1915 года жители Хотурджура оказались въ бѣдственномъ положеніи. Находящіеся на Кавказѣ мужчины изъ Хотурджура хотѣли оказать помощь своимъ роднымъ, но, напрасно: со своей родиной сноситься они уже не могли.

Но ни деньги и драгоценности, ни добро не могли умиловить турецкихъ палачей; они насиловали женщинъ и молодыхъ дѣвушекъ, въ христіанскихъ храмахъ держали скотъ, и, наконецъ, послѣ всего этого начался ужасный эпизодъ кровавой драмы жителей Хотурджура.

Краснорѣчивымъ документомъ турецкихъ жестокостей являются стѣны построекъ Хотурджура, на которыхъ архимандритъ Месропъ Татманянъ описалъ положеніе армянъ въ Хотурджурѣ.

Одна изъ такихъ надписей гласитъ:

„10 іюня 1915 г., сегодня уже 7-й день, какъ намъ официально объявленъ приказъ о выселеніи. Всюду плачь и стонъ.“

Насъ ведутъ на вѣрную гибель. „Руки архимандритовъ изъ Кирмана связали и повели въ Эрсисъ“; слѣдуетъ подиись — Авопъ Килиянянцъ.

Эрсисъ — село, мѣстопребываніе Мюдиря.

Вотъ другая надпись:

„22 іюня 1915 года. И нашъ домъ опечатанъ. Изъ Миджинъ-тахъ слышится плачь и шумъ.“

Да поможетъ имъ Господь и спасетъ отъ всякой напасти. На Него мы возлагаемъ свои надежды. Пусть грядущія поколѣнія судятъ, какое преступленіе совершили по отношенію къ намъ турецкое „гуманное“ правительство. Прощайте. Архимандритъ Месропъ Татманянъ.“

Далѣе мы читаемъ:

„22 іюня жители Хандавоора готовятся выступить. Вчера населеніе провело ночь впервые въ своего очага. До какого дня мы дожили! Государство насъ выселяетъ. Насъ ведутъ на убой. Сосѣдніе турки насъ деликатно грабятъ, жло допояиваютъ разбойники. Населеніе находится въ отчаяніи и не отдастъ себѣ отчета въ происходящемъ.“

Да силюстивится надъ нами Богъ!

Приказъ правительства безпримѣренъ, поведение турокъ съѣдой отвратительно. Ягнятъ погнали въ степь волковъ. Я пишу въ присутствіи архимандрита Погоса Гарагашяна. Помните насъ. Живите, какъ люди. Поступайте съ ними такъ же, какъ они съ нами. Арх. М. Татманянъ.“

Несчастный архимандритъ на слѣдующій день пишетъ:

„23 іюня. Пока народъ еще въ Миджинъ-тахъ, я пришелъ еще разъ осмотрѣть домъ. О, Боже, и съ ума схожу. Какая несправедливость, какія безчеловѣчныя гоненія! Ты, Иисусъ Христосъ, спаси дѣтей, спасись надъ ними и не оставай ихъ безъ утѣшенія. Арх. М. Татманянъ.“

На другой доскѣ начертано:

„24 іюня. Черезъ 3 дня послѣ нашего выселенія изъ нашей деревни я и архимандритъ Погосъ Гарагашянъ вошли сюда. Наше положеніе можетъ улучшить лишь Богъ, наши видные сородичи оставались въ сторонѣ, мы, духовнымъ лицамъ, совместно съ ними сдѣлали схожа руки. Мы будемъ виновны передъ исторіей. Арх. М. Татманянъ.“

„26 іюня я и архимандритъ Гарагашянъ и г-нъ Георгъ Херлянъ послѣ литургіи пришли сюда, выпили по рюмкѣ коньяку и выразили надежду, что черезъ мѣсяцъ насъ вернутъ сюда. Народъ находится въ Хажарѣ (дачная мѣстность), тутъ остаются лишь 150 чел. больныхъ. Тутъ же наша мать, Сатеникъ и Арсенъ.“

Надпись слѣдующаго дня дышитъ уже полнымъ отчаяніемъ.

„О братья, мы пережили много ужасныхъ дней, мы въ невыносимомъ положеніи. На Бога — наша надежда.“

Прощайте. Мы идемъ умирать. Да покараетъ ихъ Богъ. М. Татманянъ.“

Всѣ эти надписи сдѣланы архимандритомъ Татманяномъ на стѣнахъ и доскахъ въ его домѣ. Кромѣ нихъ на двери балкона есть надпись на турецкомъ языкѣ, которая, повидимому, составляетъ продолженіе остальныхъ. Домъ Татманяна находится въ Хандавоорѣ; послѣ того жители были изъ него выселены на время въ Миджинъ — тамъ также найдены рядъ надписей на стѣнахъ и доскахъ.

Такъ, одна изъ нихъ гласитъ:

„13 іюня. Вотъ, наконецъ, наступаетъ моментъ преждевременной гибели, и Хотурджуру разорвется. Жители Крмана уже отправлены по направленію къ Хуль-Маринъ (Хуль-Маринъ — это гора, замыкающая дѣлостое ущелье — тамъ находится дачная мѣстность). О, несчастные, какіе ужасы вы должны еще пережить! Петросъ Бапраньянъ.“

„23 іюля 1915 г. Сегодня жители Хандавоора стремились въ Миджинъ-тахъ.“

Отъ, до чего дожили. Погибъ Хотурджуру. Этотъ богатый районъ, существовавшій уже нѣсколько вѣковъ, лишенъ жителей, которые длинной вереницей идутъ въ пропасть. 7—8 тысячъ душъ, взрослыхъ, дѣтей, мужчинъ и женщинъ, ведутъ на смерть, ежедневно подвергая ихъ неслыханнымъ нравственнымъ мученіямъ. Нужно отомстить вѣчнымъ преступникамъ. Пусть поразитъ ихъ громъ и молнія. М. Татманянъ.“

Преповѣдникъ любви и покорности теперь принимаетъ изъ отищенія за страданія несчастныхъ армянъ.

„26 іюня. Іюнь для Хотурджура былъ мѣсяцемъ адскихъ страданій. Жители Крмана уже вышли въ ущелье Лохану. Въ эту ночь на нихъ напали разбойники, и одинъ мальчикъ убитъ. Народъ устрешенъ. О, Боже, какъ поступитъ это дьявольское правительство съ нашими народомъ! О, Боже, гдѣ Ты, гдѣ Ты, почему Ты не являешься на помощь? Народъ окруженъ дикими звѣрами. Совершаются страшныя пре-

ступленія. Скорѣй защити насъ, гдѣ Ты, неужели не слышишь? Архимандритъ Месропъ Татманянъ.“

Въ рукахъ варварскихъ турокъ армянское население подвергалось такимъ страданіямъ, что возмущенный служитель церкви призываетъ на помощь Самого Бога.

„28 іюня. Наканунѣ Вардаваръ вмѣстѣ съ архимандритомъ Погосомъ Гарагашянъ мы вернулись (въ Миджикъ-тахъ). Разбойники, скрывающіеся въ горахъ, производятъ нападенія. Тайномъ мы совершаемъ службу въ старой церкви. О Боже, какіе эти дни; вступить на отцовскую землю воспрещается, молиться въ церкви — воспрещается. Горе намъ... М. Татманянъ.“

Они тайкомъ вернулись въ Хотурджуръ, чтобы въ послѣдній разъ посмотреть въ какомъ положеніи находятся больницы въ деревняхъ и ихъ домашній очагъ.

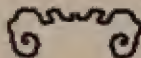
„30 іюня. Прежде, чѣмъ народъ дошелъ до ушей Лехани, мы вечеромъ вернулись въ послѣдній разъ. Возможно, что это наше послѣднее посѣщеніе (Хотурджура). Насъ не пускаютъ въ наши родимыя земли.“

Когда наступили сумерки, мы вступили въ деревню и сейчасъ же отправляемся назадъ. Не дай Богъ, если насъ увидятъ турецкіе чиновники. Да охранить Господь какъ остающихся, такъ и выступившихъ въ путь. Арх. М. Татманянъ.“

Вотъ, что говорятъ намъ нѣжныя стѣны Хотурджура о выселеніи тамошнихъ армянъ.

Александрополь.

Атрпеть.



Въ странѣ ужасовъ.

„Арменія безъ армянъ“—жестокая фраза жестокаго челоѣка. До сихъ поръ эти ужасныя слова были лишены плоти, это была фраза—символъ чудовищной политики, мечта кроваваго султана.

Нынѣ эта фраза приобрѣла плоть и—увы! слишкомъ много крови. Она стала фактомъ, мечта „краснаго“ султана—дѣйствительностью.

Среди многочисленныхъ бѣдъ войны, уничтоженіе цѣлаго народа есть поистинѣ самое ужасное.

Проѣзжая по печальнымъ руинамъ разореннаго края, невольно вспоминаешь этотъ же край еще не такъ давно въ началѣ войны.

Пассинская и Алашвертская долины, богатѣйшія житницы не только всего Армянскаго нагорья, но и всей Малой Азіи, поразили сразу своимъ богатствомъ, массу русскихъ крестьянъ, что составляли нашу армію. Огромныя стада рогатаго скота и баранты, громадныя запасы великолѣпной пшеницы и ячменя, безконечныя скирды сѣна,—все это въ нищей, разоренной Турціи! При постоянномъ обираніи курдскими беками и агентами турецкаго правительства, при самомъ беззащитномъ грабѣжѣ всѣхъ, кто имѣлъ крупницу власти, а чаще силы,—армянскій крестьянинъ своимъ упорствомъ и трудолюбіемъ создалъ эти богатства.

Какія усилія нечеловѣческой энергіи должны были употребить эти крестьяне, и какимъ богатствомъ долженъ былъ отличаться край, чтобы создать столько богатствъ!

При первомъ же появленіи русскихъ войскъ, а съ ними—стремительнаго бѣгства курдовъ и турецкой администраціи, прекрасныя долины Аракса и Евфрата ожили новой надеждой. Никогда, кажется, даже въ русскомъ обществѣ такъ крѣпко не жила вѣра въ нашу побѣду, какъ у этихъ „турецкихъ гражданъ“; при первой же частичной неудачѣ дрогнула даже наша родной тылъ, въ то время какъ турецкій армянинъ спокойно смотрѣлъ на уходящія войска съ твердой вѣрой въ ихъ близкій возвратъ.

За эту вѣру многіе платились: когда наши полки отходили къ Сарыкамышу въ грозные дни декабря 1914 года, жители многихъ селъ южной части Пассинской долины, бывшіе въ сторонѣ отъ главнаго направленія, узнали объ отходѣ русскихъ отъ случайно проходящихъ здѣсь частей, но не повѣрили: „никогда турокъ не можетъ побѣдить русскаго Царя“,—твердили эти фанатики нашей побѣды.

На утро многія деревни отъ мала до велика были вырѣзаны курдской конницей.—Такъ они платились за свою вѣру, но никогда ей не мѣнялись. Этой же вѣрой въ непобѣдимость нашего оружія и глубокой привязанностью къ своимъ очагамъ надо объяснить и то упорство, съ какимъ армяне до послѣдней минуты оставались въ своихъ домахъ. Села были полны жителями, не покидавшими ихъ даже въ дни, когда снаряды рвали въ самыхъ домахъ, а пули шелкали по улицамъ.

А вѣдь жителями этихъ селъ были только женщины, дѣти да старики. Еще задолго до начала войны, все способное носить оружіе армянское население было взято въ турецкую армію и на работы по укрѣпленіямъ; то немногое, что успѣло бѣжать, составило кадръ добровольческихъ дружинъ, которыя, по особымъ условіямъ войны, были лишены возможности находиться въ селахъ, дѣйствуя какъ партизаны, и перешли въ ряды нашей арміи.

И-даже спустя ужасный годъ войны, найденныхъ въ покинутыхъ курдами и турками селахъ женщинъ-армянокъ было трудно уговорить покинуть родные очаги и уйти въ Россію.

Когда послѣ первыхъ боевъ обѣ враждующія арміи начали укрѣпляться, создался новый рубежъ; большая часть Арменіи еще была въ рукахъ турокъ за линіей ихъ войскъ. Оттуда мы не имѣли никакихъ свѣдѣній. Было молчаніе, но молчаніе злоѣщее...

Скоро получились вѣсти... Сквозь линію турецкихъ войскъ прошли люди: оборванные, измученные, раненные; на лицахъ маска смерти, въ глазахъ невѣдомый ужасъ.

Первые вѣстники, рассказавшіе о началѣ армянской рѣзни. Безуміемъ глазъ, кровью ранъ они говорили больше, чѣмъ словами. Ихъ жуткіе рассказы извѣстны всей Россіи. Они не уходили далеко, оставались среди насъ молчаливыми, но зло-

вѣщани призраками... Ихъ начали удалять въ Россію. Уходя, они долго оборачивались на родныя мѣста.

Это были первые бѣженцы.

Наступили тревожные дни декабря 1914 года. Вся наша армія спѣшно сосредоточивалась въ мощныя кулаки у Сарыкамыша.

Передняя Турція, до сихъ поръ занятая нами, и даже часть нашей территоріи были очищены.

Передъ армянами стала рѣшительная задача—уходить изъ родныхъ селъ съ нами, или остаться.

Колѣбаній не было. Психологически жители Пассинской и Алашкертской долины чувствовали необходимость оставленія родныхъ очаговъ: слишкомъ прочно связали они свою судьбу съ судьбой нашей арміи.

Наканунѣ очищенія одного большого села приходилъ къ намъ священникъ; вся масса прихожанъ ожидала у церкви. Священникъ хотѣлъ знать, является ли этотъ уходъ изъ села временнымъ маневромъ или отступленіемъ.

Начальникъ отряда, не считая возможнымъ отвѣтить на этотъ вопросъ, удивленно спросилъ: «Вѣдь, вамъ батюшка все равно, вамъ надо уходить, иначе курды и турки уничтожатъ васъ!»

«Все въ рукахъ Бога»—твердо отвѣтилъ священникъ—«и безъ Его воли ни одна волосъ не упадетъ съ нашей головы. Намъ надо знать другое: мы десятки лѣтъ ждали васъ; ваше войско намъ родное; если наше войско совсѣмъ уходить изъ края, мы тоже уйдемъ съ нимъ».

На утро начался великій исходъ.

По 20—30-градусному морозу, безъ теплой одежды и продовольствія потянулись въ сторону Россіи тысячи женщинъ и дѣтей. Путь ихъ опредѣлялся по трупамъ.

Голодъ и холодъ оказались не добрыми враговъ.

На ночевкахъ и привалахъ оставались кузи труповъ.

Оставшіе дѣлались добычей курдовъ; возвращаясь этими же мѣстами, мы видѣли трупы этихъ несчастныхъ: зарѣзанные дѣти, замученные старики, женщины, посаженные на колъ...

Черезъ годъ у самыхъ фортовъ Эрзерума турокъ-фицеръ на заданный ему вопросъ объ ужасѣ армянской бойни, отвѣтилъ: «Армяне достойны еще большаго; если бы не ихъ сочувствіе Россіи, не вы бы стояли у фортовъ Эрзерума, а мы давно бы владѣли Карсомъ».

Исторія скажетъ насколько былъ правъ турокъ; но этотъ характерный отвѣтъ мы слышимъ почти отъ всѣхъ турокъ.

Могучимъ ударомъ турецкая армія была уничтожена у Сарыкамыша.

Мы вновь на старыхъ мѣстахъ, но цвѣтущія долины уже нельзя узнать.

Ни одного не только уцѣлѣвшаго села, но даже селки. Все обращено въ груду развалинъ.

Церкви (въ армянскихъ селлахъ—это большія каменные постройки древняго строительства) снесены до основанія. Это—не пострадавшія отъ боя селла, не уничтоженныя пожаромъ отходящихъ войскъ; здѣсь—намеренное, систематическое разореніе края.

Покой смерти утвердился на цвѣтущихъ долинахъ.

Сотни верстъ однахъ развалинъ. Огромное клад-

бище. На развалинахъ изрѣдка, тощія какъ смерть кошки; собаки, и тѣ погибшіе у охраняемыхъ по-роговъ.

Таковы были Пассинская и Алашкертская долины при второмъ ихъ занятіи у турокъ.

Хотя начинали въ этомъ районѣ турки меньше мѣсяца. Понимая въ дѣлѣ разрушенія эти люди не знаютъ соперниковъ въ цѣломъ мірѣ!

Съ начала Эрзерумской операціи передъ нами открылась и остальная Арменія: тѣ же развалины потянулись еще на сотни верстъ.

Села были уничтожены систематически, по опредѣленному плану: сжаты всѣ деревянные части и крыши, разрушены опорныя стѣны въ постройкахъ, отчего всѣ дома стали грудями разваливающихся камня. Весь урожай и огромные гурты скота угнаны курдами; въ маленькихъ курдскихъ «гомахъ» въ 3—4 дома находили тысячи головъ армянской скотины и безкостные скруды сѣна. Армянскимъ зерномъ питалась турецкая армія всю кампанію. А люди?

По прусскому рецепту, исполненному съ чисто турецкимъ извѣрствомъ, все населеніе выселено въ Месопотамію.

Конвоировали выселяемыхъ турецкіе «четники». Въ интересахъ санитаріи у городовъ не разрѣшали убивать.

Начиная съ сел. Ил. (въ 10—15 вер. западнѣе Эрзерума) до самаго Моссула, весь путь выселяемыхъ армянъ былъ скорбнымъ путемъ на Голгофу.

Должи до мѣста изнасилованныя женщины и дѣти женскаго же пола.

Немногіе спаслись у сосѣдей. Только одиночки.

Въ Эрзерумѣ въ день его занятія нашими войсками было только двое армянъ-мужчинъ. Изъ восьми—десяти тысячъ. Одинъ изъ нихъ-мальчикъ 12—14 лѣтъ; пролежалъ подъ трупами три дня—считали убитымъ.

Въ огромномъ краѣ набралось 300—400 человекъ. Мужчинъ вовсе не осталось, дѣтей мужскаго пола спасло только переодѣваніе.

Въ одинъ селъ нашли двухъ армянокъ съ дѣтьми—три дѣвочки.—«У тебя не было мальчиковъ?»

«Вотъ этотъ мальчикъ»—пугливо озиралась, показала женщина—«я его переодѣла; былъ приказъ наймакана убить всѣхъ мальчиковъ»...

Такіе отвѣты очень не рѣдки.

Избленіе младенцевъ въ XX столѣтіи!

Не тонущая въ вѣкахъ легенда, а жуткая быль!

Такими застали мы нѣкогда цвѣтущій край.

Умиравшій край. «Арменія безъ армянъ»!

Армянскій народъ на поворотномъ пути своей исторіи. Сейчасъ онъ разгромленъ.

Одна—меньшая часть—заполнила волной бѣженства приграничный Кавказъ, другая—большая—частью уничтожена, частью будетъ уничтожаться въ далекой Месопотаміи. Они будутъ искупительными жертвами нашихъ побѣдъ. Послѣ каждой удачной войскъ—погромъ въ Месопотаміи.

Къ конечной побѣдѣ армянъ въ Месопотаміи не останется.

Огромное кладбище, залитое армянской кровью, займутъ курды и турки.

Стремительность нашего послѣдняго наступленія, вынудило курдовъ и турокъ, до этого всегда

жавшихъ, остаться на мѣстахъ; успокоенные гуманнымъ отношеніемъ нашихъ властей, они стали широко устраиваться на армянскихъ земляхъ.

Почти всѣ богатые дома въ Эрзерумѣ, занятые турками, были армянскіе; объ этомъ говорятъ, находящіеся въ домахъ переписка, а часто и документы владѣльцевъ.

Земли, пастбища, луга и поля—все въ рукахъ оставшихся турокъ и курдовъ.

Армяне же бѣженцы въ Россіи бѣдствуютъ сами и лишними ртами разоряютъ своихъ кормильцевъ.

Необходимо теперь же, не ожидая конца войны, всю эту волну бѣженцевъ вернуть на родныя мѣста.

На жуткій лозунгъ „Арменія безъ армянъ“ надо сейчасъ же отвѣтить обратнымъ заселеніемъ края его природными жителями. Въ умирающій край—влиять живительную силу.

Ждать долго нельзя. Волна бѣженцевъ расплывется по Россіи; потребность существовать разбѣтъ отдельныхъ семьи по великой нашей родинѣ, обрекая ихъ на вѣчную жизнь изгоевъ.

Такъ воплотится мечта „краснаго“ султана.

Сейчасъ армяне бѣженцы остаются въ приграничныхъ районахъ и тоскливо, какъ прикованные, смотрятъ въ сторону печальной родины; черезъ годъ—другой ихъ тамъ не останется.

Сейчасъ турки и курды, занимая армянскіе дома и земли, еще говорятъ: „это армянское“; черезъ годъ—два они этого не скажутъ.

Пришлие варвары, сотни лѣтъ живущіе армянскимъ трудомъ, нынѣ обогрившіе свои руки армянской кровью, не могутъ стать хозяевами этого края, когда знамя Русскаго Царя, развѣвается на цитадели Эрзерума.

Этого не должна допустить Россія.

С. П.



Бѣженки-армянки—мать и дочь.

БѢЖЕНЦЫ.

Изъ жизни бѣженцевъ.

Дѣтскіе пріюты.

Прошлый 1915 годъ вмѣстѣ съ упованіемъ и надеждами на свѣтлую, новую жизнь принесли турецкимъ армянамъ также горькое разочарованіе.

И вотъ ради спасенія этихъ крошекъ, на которыхъ теперь лежатъ вся жизнь кодема, повсюду на Кавказѣ стали открывать пріюты.

Въ одной Эривани ихъ пять. Дѣтскіе пріюты въ Эривани содержатся на средства Комитета «Братской Помощи».

Въ настоящее время тамъ около 700 спротивъ обоюго пола. Мальчиковъ 388, а дѣвочекъ 312, по возрасту отъ 2-хъ до 15 лѣтъ. Больныхъ, находящихся въ различныхъ лечебныхъ заведеніяхъ, 25.

Убѣжища эти находятся въ вѣдѣніи спеціальнаго комитета изъ 14 лицъ, подъ предѣлительствомъ доктора А. Теръ-Григорьянца. Дѣти школьнаго возраста посѣщаютъ школы.

Уходъ за дѣтьми заботливый. Дѣти имѣютъ сытый, веселый видъ и одѣты опрятно и аккуратно.

Жизнь бѣженцевъ постепенно налаживается. Многие уѣхали на родину для посѣвовъ, нѣкоторые устроились и пооткрывали лавки, гдѣ продаютъ свои уцѣлѣвшіе товары. Ремесленники же объединились въ артели и съ помощью «Бюро труда» пооткрывали свои мастерскія: тамъ работаютъ портные, сапожники, столяры и серебряныхъ дѣлъ мастера. Симпатіямъ изъ публики въ особенности пользуются послѣдніе, ибо работы ихъ изящны, прочны и дешевы.

Многіе изъ бѣженцевъ находятся также на поляхъ битвы, гдѣ въ рядахъ армянскихъ дружинъ сражаются за честь и свободу своей родины.

Женщины также не отстаютъ отъ мужчинъ: многія изъ нихъ работаютъ «въ Бюро труда», а интеллигентныя основали общество «Ванскихъ женщинъ» съ просвѣтительной цѣлью и уже въ настоящее время занимаются изученіемъ русскаго языка.

Эривань.

Хорен—бѣкъ.

Новыя ассигнованія.

«Мшакъ» сообщаетъ:

17-го июля кавказскій комитетъ союза городовъ перевелъ на имя организациі по оказанію помощи бѣженцамъ слѣдующія суммы: батумскому комитету—70,000 руб., ориванскому—28,000 р., эчмиадзинскому—16,000 руб., александропольскому—15,000 руб., шидарскому—7,000 руб., ново-базетскому—3,500 руб. и ахалкалакскому—1,000 руб.

Число бѣженцевъ въ Эчмиадзинѣ.

«Арель» сообщаетъ:

«Согласно послѣдней статистикѣ, въ настоящее время въ Эчмиадзинѣ находятся 6,693 бѣженца, изъ коихъ 360 моложе 5 лѣтъ, а остальные 6,333 старше 5 лѣтъ. Отъ 16 февраля до конца апрѣля изъ Эчмиадзина вернулись на родину 278 бѣженцевъ».

Возстановленіе Арменіи.

Очередныя задачи.

IV.

Трудовое посредничество.

Великое бѣдствіе, выпавшее на долю турецкихъ армянъ, въ числѣ многочисленныхъ вопросовъ выдвинуло также вопросъ о созданіи посредническихъ организаций на Кавказѣ и въ областяхъ Турецкой Арменіи, занятыхъ нашими войсками.

Сотни тысячъ людей снялись съ насиженныхъ мѣстъ и устремились въ предѣлы Кавказскаго края.

По даннымъ Канцеляріи Главнаго Комитета по устройству бѣженцевъ на Кавказскомъ фронтѣ, относящимся къ 1-му января с. г., число осѣдлыхъ бѣженцевъ достигло 182,800 чамовъ, изъ коихъ мужчинъ—51,873 ч., женщинъ—61,522 ч., дѣтей 69,400.—

По губерніямъ они распредѣлялись слѣдующимъ образомъ:

1) Въ Эриванской губ.: 105,000 (81037 м., 33,658 ж. и 40810 д.).

2) Въ Карской области: 24,000 (7809 м., 9201 ж. и 6990 д.).

3) Въ Вайкумской области: 12,000 (2500 м., 3500 ж. и 6000 д.).

4) Въ Кубанской области: 10000 (2446 м., 3624 ж. и 3930 д.).

5) Въ Елизаветпольск. губ.: 9500 (1779 м., 3951 ж. и 3770 д.).

6) Въ Тифлисской губерніи: 7400 (1818 м., 2122 ж. и 3160 д.).

7) Въ Ставропольской губ.: 6200 (1857 м., 2473 ж. и 2070 д.).

8) Въ Терской области: 3500 (810 м., 1100 ж. и 1590 д.).

9) Въ Бакинской губерніи: 2900 (900 м., 1000 ж. и 1000 д.).

10) Въ Черноморской губ. 2300 (1122 м., 898 ж. и 280 д.).

Число бѣженцевъ въ Турціи и въ Персіи въ января с. г. считалось 51,600 дѣт.

По районамъ они распредѣлялись:

1) Въ районѣ Вана: 5000 (2615 м., 1075 ж. и 1310 д.).

2) Въ районѣ Ваязета 1100 (165 м., 555 ж. и 380 д.):

3) Въ районѣ Диядина 6000 (1800 м., 1500 ж. и 2700 д.).

4) Въ районѣ Урмин: 15000 (4000 м., 6000 ж. и 5000 д.).

5) Въ районѣ Дильмана: 20000 (4000 м., 9000 ж. и 7000 д.).

6) Въ районѣ Хоя: 4500 (1000 м., 1300 ж. и 2200 д.).

Такимъ образомъ общее количество всѣхъ бѣженцевъ опредѣлилось въ январѣ с/г. въ числѣ 224400 чел., изъ коихъ армянъ нужно считать не менѣе 200,000.

Если также считать 50% мужчинъ и женщинъ неспособными къ труду, то все же остается болѣе 70000 вполнѣ работоспособныхъ бѣженцевъ.

На рабочемъ рынкѣ появился новый элементъ въ лицѣ бѣженцевъ-армянъ.

Между безработными нормальнаго времени и безработными бѣженцами есть одна существенная разница, заключающаяся въ слѣдующемъ:

Въ то время какъ безработные нормальнаго времени по собственной инициативѣ появляются на рынкѣ труда въ поискахъ работы, бѣженцы, особенно въ началѣ своего появленія, не дѣлаютъ никакихъ самостоятельныхъ попытокъ въ ермѣ направленія.

Оно и понятно.

Послѣ только что пережитыхъ ужасовъ, потери подчасъ большинства членовъ семьи, а также полнаго матеріальнаго разоренія, трудно, конечно, сразу браться за случайную работу, которая не сулитъ въ будущемъ ничего, кромѣ странствованія съ мѣста на мѣсто на Кавказѣ и новаго риска потерять уцѣлѣвшіе остатки своей семьи. Лишь спустя нѣкоторое время, мало по малу приходя въ себя, наиболѣе энергичные бѣженцы изъ мужчинъ могли бы еще искать себѣ работу.

Чтобы удовлетворить бѣженцевъ, желающихъ работать, а также привлечь къ работѣ и остальныхъ, необходимо повсемѣстное, гдѣ имѣются бѣженцы-армяне, насажденіе бюро труда при многочисленныхъ армянскихъ общественныхъ организацияхъ, занимающихся дѣломъ помощи бѣженцамъ. Созданіе организаций трудового посредничества при общественныхъ организацияхъ, занимающихся помощью бѣженцамъ, имѣетъ большое значеніе:

1) альтруистическое—найти безработному работу, и 2) матеріальное—вытекающее изъ самой природы этихъ организаций.

Непомѣрно обременяя себя разными видами общественной помощи, армянскія организации естественно должны стремиться какъ можно скорѣе превратить каждаго работоспособнаго бѣженца въ самостоятельнаго работника, дабы имѣть возможность снять его съ своихъ плечъ и поставить на ноги.

Организуя тамъ гдѣ нужно мѣстныя Бюро труда, одновременно надо позаботиться и объ объединеніи дѣятельности, какъ существующихъ такъ и вновь организуемыхъ бюро.

Такое объединеніе подсказывается:

- 1) Идентичностью преслѣдуемыхъ всѣми посредническими организациями цѣлей
- 2) Цѣлесообразностью согласованной работы.
- 3) Отсутствіемъ путей для инородныхъ сношеній въ дѣлѣ присканія мѣстъ и, наконецъ,
- 4) потребностью въ общемъ планѣ и руководствѣ.

Вотъ почему съѣздъ армянскихъ общественныхъ организаций помощи бѣженцамъ, долженъ взять на себя инициативу не только созданія на мѣстѣ отдѣльных посредническихъ Бюро труда, но и Центрального Кавказскаго Бюро труда для бѣженцевъ-армянъ.

Центральное Кавказское Бюро Труда.

Центральное Кавказское Бюро труда для армянъ бѣженцевъ прежде всего должно обслѣдывать и заводить сношенія съ существующими уже посредническими организациями.

Съ этой цѣлью надо въ первую голову создать штатъ инструкторовъ, который началъ бы свою дѣятельность съ объѣздовъ, устанавливая живую связь между провинціальными бюро и центромъ.— Во-вторыхъ надо внести единообразіе въ самую технику мѣстной работы, для чего надлежитъ выработать формы дѣлопроизводства и инструкцію для организации бюро труда. Наконецъ, Центральное Кавказское Бюро труда для армянъ бѣженцевъ должно установить нѣкоторые принципы общаго характера.

Основные принципы организации Кавказскаго Центрального Бюро труда армянъ-бѣженцевъ слѣдующіе:

1) Мѣстныя бюро труда объединяются въ своей дѣятельности и организации въ Центральное Бюро, руководствуемымъ совѣтомъ изъ представителей бюро труда и главныхъ армянскихъ общественныхъ организаций, занимающихся дѣломъ помощи бѣженцамъ (по 1 отъ каждой организации). Совѣтъ выбираетъ изъ своей среды Правленіе изъ 5—7 лицъ.

2) Центральное Бюро является распределителемъ излишковъ спроса и предложеній, которые мѣстныя бюро къ концу операціоннаго дня передаютъ въ центральное, массовый наемъ рабочихъ производится центральнымъ бюро, оно выясняетъ условія и цѣны на трудъ и сообщаетъ ихъ отдѣльнымъ бюро труда, производить анкетны, статистическія работы и т. д.

Въ дѣлѣ созданія мѣстныхъ бюро труда значительную роль должна играть коллегія инструкторовъ Центрального органа.

Очень часто назрѣвшая и всѣми сознаваемая на мѣстѣ необходимость созданія бюро труда не осуществляется только потому, что не окажется на мѣстѣ лица, знакомаго съ техникой этого дѣла и могущаго поставить его на правильные рельсы.—Въ этихъ случаяхъ появленіе инструктора сразу подвинетъ впередъ дѣло возникновенія новаго учрежденія трудового посредничества.

На ряду съ этимъ инструкторы должны заниматься и объединеніемъ дѣятельности уже существующихъ посредническихъ организаций труда, разрозненныхъ и часто конкурирующихъ другъ съ другомъ.

Каждый инструкторъ долженъ имѣть опредѣленный районъ, который онъ постоянно долженъ объѣзжать и въ которомъ онъ долженъ вести планомѣрную организационную работу. Такимъ путемъ легче будетъ достигнуть опредѣленной координаціи работы.

Мѣстныя бюро должны, черезъ Центральное Бюро труда, вести регулярную взаимную информацию объ излишкахъ спроса и предложенія труда и тѣмъ самымъ создать перераспределеніе ихъ. Обмѣнъ излишками спроса и предложенія труда является однимъ изъ главныхъ условій нормальнаго функционирования мѣстныхъ бюро труда и основной задачей Центрального органа трудового посредничества.

Ежедневно въ Центральное Бюро труда должны поступать свѣдѣнія о «требованіяхъ», не удовлетворенныхъ на мѣстахъ, и на особыхъ карточкахъ они вставляются въ каталогъ.

Въ пододѣлѣ каталога ежедневно должно происходить сопоставленіе карточекъ спроса и предложенія, и, въ случаѣ возможности согласованія, соответствующее бюро ставится объ этомъ въ извѣстность. Если же въ теченіе 3—4 дней соответствующія обращенія не могутъ быть удовлетворены по каталогу Центрального Бюро труда, то они обрабатываются въ особые таблицы и рассылаются для общаго свѣдѣнія во всѣ мѣстныя бюро, въ видѣ періодическихъ бюллетеней.

Въ дѣятельности проектируемаго Кавказскаго Центрального Бюро труда армянъ-бѣженцевъ долженъ занять особое мѣсто наборъ, или, вѣрнѣе сказать, содѣйствіе набору крупныхъ партій рабочихъ. Свообразныя условія современной экономической жизни сдѣлали непосильнымъ для отдѣльных предпринимателей или учреждений наборъ собственными силами большихъ массъ рабочихъ. Крайняя сжатость трудового рынка и распыленіе, а также неорганизованность работоспособныхъ бѣженцевъ — дѣлаютъ затруднительнымъ безъ посредства специальной организации одновременный наборъ большого количества рабочихъ. Такіе наборы обыкновенно имѣютъ свою своеобразную технику.

Наиболѣе существенныя особенности этой техники слѣдующія:

- 1) Въ случаѣ, если условія, предложенныя

работодателей, соответствовать рыночным ценам, Центральное Бюро труда должно взяться активно за содействие набору.

2) При его участии должен быть выработан более детальный договор, который раздается въ целый рядъ мѣстныхъ организаций, гдѣ по имеющимся даннымъ можно рассчитывать на наличность рабочей силы.

3) Условия найма подробно разъясняются рабочимъ и, въ случаѣ согласія, они комплектуются въ партіи и отправляются по указанному работодателемъ адресу, чтобы тамъ же заключить формальный договоръ.

Такимъ образомъ наборъ производится одновременно въ разныхъ мѣстахъ, и это даетъ возможность сравнительно быстро и легко выполнять то, что отдельному частному лицу или организации было бы совершенно не под силу.

Въ связи съ этой отраслью дѣятельности Кавказскаго Центрального Бюро труда армянъ-бѣженцевъ, долженъ быть привлеченъ специальный юристъ-инструкторъ, который не только участвуетъ въ выработкѣ договоровъ, но и командированъ на мѣста работы, какъ для выясненія условий труда, такъ и для разслѣдованія причинъ нарушенія договора, съ чѣй бы стороны они не происходили.

Въ Центральномъ Бюро труда, помимо еженедѣльныхъ свѣдѣній о дѣятельности мѣстныхъ организаций, должны разрабатываться данные о заработкахъ, платахъ и разныхъ отрасляхъ и для разныхъ районовъ Кавказскаго края и занятыхъ нами областей Турецкой Арменіи.

Свѣдѣнія эти должны объединяться въ особые таблицы и разсылаться при «бюллетеняхъ», ибо они могутъ служить большимъ подспорьемъ въ практической работѣ, какъ центрального такъ и мѣстнаго бюро труда.

Въ связи съ изученіемъ заработныхъ платъ и другихъ условий рабочаго рынка, должно быть предпринято рядъ анкетъ, изъ которыхъ главные слѣдующія:

- 1) О заработныхъ платахъ въ разныхъ отрасляхъ,
- 2) О размѣрахъ спроса и предложенія рабочихъ главнѣйшихъ категорій.

3) О причинахъ отказа бѣженцевъ отъ работы.

4) О дѣятельности мѣстныхъ бюро труда.

5) Объ условіяхъ сельскохозяйственнаго рынка.

Условіями переживаемаго времени выдвигается также желательность широкій организаций общественныхъ мастерскихъ и трудовых артелей ремесленныхъ и сельско-хозяйственныхъ.

Одновременно съ принятіемъ зачатіи для бѣженцевъ, Кавказское Центральное Бюро труда могло-бы заняться и дѣломъ организации мастерскихъ для бѣженцевъ:

- 1) сапожной, 2) портновской, 3) швейной,
- 4) кузнечной, 5) плотничной, 6) слесарной,
- 7) жестяночной, 8) гончарной, 9) кружальной,
- 10) ковровой, 11) чучельной, 12) ювелирной,
- 13) хлебобулочной.

Мастерскія эти явятся ячейками, гдѣ соберутся работающіе бѣженцы получать черезъ бюро труда отъ казны и общественныхъ учреждений работу, которую одиночкамъ не дадутъ и не доверятъ. Здѣсь же они познакомятся съ мѣстными требованіями на работу и трудъ, прислушались вообще къ условіямъ и требованіямъ мѣстнаго рабочаго рынка и выйдутъ съ тѣмъ будутъ имѣть дѣло съ людьми понимающими ихъ положеніе въ данный моментъ и внимательно къ нимъ относящимся.

Ив. Амировъ.



Стоянка бѣженцевъ.

ОБЗОРЪ ПЕЧАТИ.

Къ возвращенію бѣженцевъ въ Арменію.

Уже съ началомъ весны началось возвращеніе бѣженцевъ въ Васпураканъ, но оно происходитъ безъ системы и неорганизованно.

«Армянъ» объ этомъ печальномъ явленіи пишетъ слѣдующее:

«Хорошо осѣдломленные люди изъ всѣхъ районовъ Васпуракана въ весьма мрачныхъ краскахъ рисуютъ положеніе возвращающихся бѣженцевъ армянъ и требуютъ приостановить обратное ихъ движеніе на родину. Въ частности председатель Армянскаго сельско-хозяйственнаго о-ва г. А. Свакянъ

находитъ чрезвычайно цѣлесообразнымъ возращеніе женщинъ и дѣтей, ибо разрушенная страна лишена возможности дать имъ какія-либо средства для пропитанія, и вслѣдствіе этого народъ вновь подвергается лишеніямъ и терпитъ тяжелыя потери...

Этотъ новый ударъ падаетъ на голову несчастнаго народа не столько благодаря кознямъ армянофобскихъ элементовъ, сколько вслѣдствіе полнѣйшей безпомощности и близорукости армянофильскихъ организаций. Новое поприще для новыхъ финансовыхъ потерь! И этимъ мы обязаны тѣмъ организациямъ и «уполномоченнымъ», которые такъ необдуманно и много рекламировали перспективу безопасности условій жизни на родинѣ.

Мы, конечно, не забываемъ значенія сдѣланныхъ фактора обратнаго движенія бѣженцевъ на родину, этого непобѣдимого внутреннего стремленія широкихъ народныхъ слоевъ поскорѣ вернуться къ своему домашнему очагу. Мы не забываемъ также и тѣхъ препятствій, которыя постоянно мѣшали и будутъ мѣшать удовлетворительной организаціи дѣла возвращенія бѣженцевъ на родину. Однако, мы не можемъ не отмѣтить, что вѣроятность или вѣрнѣе, неизбежность этого тяжелого положенія не была принята во вниманіе нашими руководящими организаціями съ достаточной серьезностью.

Десятки уполномоченныхъ лицъ мѣсяцами побывали въ различныхъ углахъ Восточнаго и другихъ армянскихъ областей. Безконечное множество всякихъ докладовъ было ими написано и послано оттуда. И тѣмъ не менѣе никто изъ нихъ не сумѣлъ выиснуть истиннаго положенія вещей въ завоеванныхъ областяхъ Турецкой Арменіи. Вмѣстѣ съ своими организаціями они не сумѣли хотя бы приблизительно установить, сколько есть тамъ хлѣба и другихъ предметовъ продовольствія, какую площадь можно засѣять и въ какой степени можно будетъ воспользоваться результатами сельско-хозяйственныхъ работъ. Не сумѣли, хотя это было крайне необходимо для опредѣленія количества бѣженцевъ, могущихъ вернуться, и устройства ихъ будущей жизни...

И крайне тяжелое положеніе возвратившихся на свою родину бѣженцевъ «Армѣ» объясняется тѣмъ, что армянскія общественныя организаціи недостаточно подготовили почву для возвращенія бѣженцевъ.

Намъ кажется, что единственный цѣлесообразный выходъ изъ этого положенія, это планомерная и объединенная дѣятельность армянскихъ общественныхъ организацій, которая можетъ быть достигнута черезъ избранный петроградскимъ армянскимъ съѣздомъ комитетъ. И тѣмъ скорѣе онъ приступитъ къ работѣ, тѣмъ лучше.

Нужды армянской деревни на Кавказѣ.

Армянское общество на Кавказѣ за послѣдніе десятилѣтія всецѣло было занято судьбой турецкихъ армянъ; важные вопросы жизни русскихъ армянъ оставались безъ разрѣшенія. Особенно безотрадно положеніе армянскаго крестьянства. И армянскій сельско-хозяйственный журналъ «Гюхатитесъ» снова возбудилъ вопросъ о нуждахъ армянской деревни на Кавказѣ.

Нашему обществу уже извѣстно, что армянское сельско-хозяйственное общество основало на свои средства и на пособіе бакинскаго культурнаго союза прокатные пункты: два въ Тифлисской губ. и пять въ Эриванской, цѣль которыхъ снабжать земледѣльческихъ орудіями и сельско-хозяйственными машинами нуждающихся крестьянъ и семейства запасныхъ и означать ихъ съ ними. Армянское сельско-хозяйственное общество, основанное въ 1915 г. эти пункты, предполагало расширить это дѣло и открывать ежегодно новые прокатные пункты въ различныхъ мѣстностяхъ.

Но предположенія общества не могли осуществиться такъ какъ оно,

всецѣло посвятившее себя дѣлу бѣженцевъ, не имѣло до сихъ поръ возможности выполнить свои предположенія потому, что никто въ этомъ дѣлѣ не оказывалъ ему матеріальнаго содѣйствія, какъ это было,

впрочемъ, и въ прошломъ году. И если никто этого не дѣлалъ до сихъ поръ, то нужно предположить, что и въ будущемъ ни единичныя личности, ни какія-либо армянскія организаціи не озаботятся объ этомъ.

И почему армянское общество и вмѣстѣ съ нимъ различныя общества, всегда и при всякомъ случаѣ кричаща о томъ, что армянское крестьянство составляетъ 80 проц. всего армянскаго народа, остаются слѣпыми и глухими, когда возникаетъ вопросъ объ удовлетвореніи неотложныхъ нуждъ этого крестьянства. Наши «умники», такъ же какъ и наши благотворители и желающіе благотворить, никакъ, какъ-нибудь, не могутъ воспринять той простой идеи, что корень и основаніе армянскаго народа составляютъ деревня и крестьянство, которое не можетъ жить и тѣмъ болѣе прогрессировать безъ сельскаго хозяйства, безъ осуществленія новыхъ требованій, предъявляемыхъ впрочемъ этому хозяйству.

Наше общество, наши благотворители, какъ будто не хотятъ понять огромнаго значенія для насъ армянскаго крестьянства. Въ отношеніи улучшенія положенія крестьянъ, обученія его новымъ способамъ веденія сельскаго хозяйства почти ничего не дѣлается.

«Пора, мы думаемъ; намъ, армянамъ, понять, наконецъ; говорить журналъ, что дѣло помощи нашимъ крестьянамъ не есть спеціально дѣло правительства, но дѣло нашего общества».

Если армянское сельско-хозяйственное общество и энергично работаетъ для бѣженцевъ, то это отчасти объясняется тѣмъ обстоятельствомъ, что оно имѣетъ въ своемъ распоряженіи средства для этой цѣли, но для армянскихъ крестьянъ, проживающихъ въ Россіи, оно не имѣетъ ничего, если не считать 5000 рубл. пособія выдаваемого ему петроградскимъ армянскимъ съѣздомъ, и небольшой правительственной субсидіи. Дѣлать крупныя заимки для городовъ, быть можетъ, и очень хорошее дѣло, но было бы похвалитѣ, если бы заимались капиталы для нуждъ армянской деревни, гдѣ чувствуется большая нужда не только въ элементарныхъ школахъ, но и въ прокатныхъ пунктахъ земледѣльческихъ машинъ и орудій, въ опытныхъ поляхъ, въ опытныхъ огородахъ, въ сельско-хозяйственныхъ курсахъ и т. д.»

Хотя вниманіе армянскаго общества всецѣло отвлечено войной, но не нужно оставлять безъ вниманія и армянскую деревню на Кавказѣ.

«Если армянское общество ничего самостоятельного не хочетъ сдѣлать для армянскаго крестьянина, то пусть по крайней мѣрѣ поддержитъ матеріально армянское сельско-хозяйственное общество, всецѣло посвятившее себя удовлетворенію насущнѣйшихъ нуждъ армянской деревни».

Вопросъ объ улучшеніи положенія армянскихъ учителей.

Учащіе тифлисскихъ армянскихъ школъ представили 30 іюня Католикосу всѣхъ армянъ докладъ, въ которомъ они, представляя свое тяжелое положеніе въ связи съ всеобщей дороговизной жизни, просятъ обратить серьезное вниманіе на матеріальное положеніе учителей армянскихъ школъ.

По этому поводу «Микакъ» пишетъ:

«Въ докладѣ очень справедливо указано, что дѣло воспитанія молодого армянскаго поколѣнія и, слѣдовательно, будущее развитіе армянской литературы и печати, а также армянской общественности зависятъ отъ этихъ школъ, но что ихъ руководители—армянскіе народные учителя, не имѣя обяза-

печенной жизни и спокойнаго душевнаго состоянія, стремится создать для себя болѣе обезпеченное и спокойное положеніе, результатомъ чего является, что наиболѣе достойные учителя уходятъ, и остаются неподготовленные лица, отъ которыхъ страдаетъ школа и дѣло просвѣщенія.

Верховный Католикосъ предписалъ образовать особую комиссію, которая должна заняться вопросомъ объ улучшеніи матеріальнаго положенія армянскихъ учителей.

По этому поводу «Мпакъ» пишетъ.

«Нужно поднять умственный и нравственный уровень школьнаго и народнаго учителя, но съ этой цѣлью необходимо улучшить и его матеріальное положеніе; чтобы онъ могъ спокойно отдаться своей профессіи и чтобы онъ не оглядывался на другіе; болѣе обезпеченныя должности».

Вопросъ о незаконнорожденныхъ дѣтихъ.

Въ «Оризонѣ» извѣстный армянскій поэтъ Ованесъ Туманянъ возбуждаетъ важный вопросъ о необходимости признанія государ-

ствомъ и армянской церковью дѣтей, появившихся отъ насильственнаго сожителства съ турками и курдами.

«Огромная часть бѣдствій великой войны досталась на нашу долю; бѣдствія самаго разнообразнаго характера — рѣзня, разореніе, выселеніе и изнасилованіе.

Насильствовали нашихъ женщинъ, вездѣ и всѣхъ во всей Турецкой Арменіи. И въ результатѣ тысячи армянскихъ, замужнихъ и дѣвушекъ, теперь должны пережить драму — у нихъ должны родиться незаконныя дѣти, которыя будутъ для нихъ вѣчнымъ позоромъ и безконечныхъ страданій. Одно страданіе для нихъ смѣнится другимъ, старая тогемъ — новыми. Передъ нами снова возникнетъ вопросъ о законномъ и законѣ. И такъ какъ, необыкновенныя времена, необыкновенное положеніе требуютъ такого же отношенія, такъ какъ «необходимость создаетъ законъ», то немедленно нужно облегчить тяжкое положеніе этихъ безконечно несчастныхъ женщинъ. Армянская церковь должна возбудить передъ надлежащей властью ходатайство о томъ, чтобы ихъ дѣти были признаны законными, и сама церковь должна принять дѣтей въ свое материнское лоно. Чѣмъ скорѣе, тѣмъ лучше».

ХРОНИКА АРМЯНСКОЙ ЖИЗНИ.

Къ прибыванію католикоса въ Тифлисъ.

Его Святѣйшество Католикосъ всѣхъ армянъ 5 іюля посѣтили: камергеръ К. Н. Акимовъ, ген.-м. Симонъ и делегатъ армянск. населенія Тегерана и инспекторъ тегеранск. армян. школъ г. Товіанъ. Вчера Его Святѣйшество принялъ члена тифл. городского управы Г. Д. Журавля.

Похороны Аво.

Прахъ почившаго народнаго борца Аво Ерицянъ 2 іюля былъ перевезенъ со ст. Тифлисъ въ Вахскій соборъ, гдѣ вечеромъ того же дня епископомъ Нерсесомъ, начальникомъ Азербайджанской армянско-григ. епархіи совершена въ присутствіи массы молящихся торжественная панихида и произнесено слово, посвященное памяти почившаго, ближайшаго сотрудника и друга народнаго героя Андраника. Въ воскресенье, 3 іюля при большомъ стеченіи народа послѣ заулокой литургіи состоялось отпѣваніе тѣла Аво и погребеніе на Ходживанскомъ кладбищѣ. На похоронахъ присутствовали и представители армян. національныхъ организацій и культурно-просвѣтительн. учреждений. На гробъ почившаго возложено множество вѣнковъ.

Армянская жизнь въ Моздокѣ.

(Отъ нашего корреспондента.)

Дѣятельность мѣстнаго армянскаго комитета годъ съ лишнимъ находится на точкѣ замерзанія. Мало того, да еще со дня возникновенія его до сего времени нѣтъ отчета по сбору денегъ и дѣятельности своей.

Мѣстный лазаретъ Армянскаго Благотворит. О-ва на Кавказѣ для раненыхъ воиновъ, который содержится на средства мѣстнаго армянскаго О-ва, несмотря на сравнительно большіе и непосильные расходы по содержанію лазарета, стойко продолжаетъ свою

функцию. Рѣшено продолжать существованіе лазарета до окончанія войны.

Мѣстное отдѣленіе Армянскаго Драматическаго О-ва уже полгода бездѣйствуетъ, ни въ чемъ не проявляя свое существованіе.

Аластанци.

Объединеніе дѣятельности организацій помощи сиротамъ-армянкамъ.

1 іюля подъ предѣлательствомъ епископа Месропа состоялось соединенное засѣданіе представителей всѣхъ армянскихъ организацій, вѣдающихъ пріемами сиротъ армянъ бѣженцевъ. Въ видѣ координаціи дѣятельности этихъ организацій постановлено учредить одинъ общій центральный комитетъ по заведыванію всѣми пріемами. Комитетъ этотъ будетъ находиться подъ покровительствомъ Католикоса и подъ предѣлательствомъ начальника грузинско-имеретин. епархіи, епископа Месропа. Въ составъ новаго комитета входят по одному представителю отъ всѣхъ организацій помощи сиротамъ.

Армянскій центральный комитетъ.

30 іюля подъ предѣлательствомъ епископа Месропа состоялось засѣданіе комитета, на которомъ были заслушаны доклады уполномоченныхъ комитета г. К. Саауни въ мускомъ районѣ и г. М. Таръ-Кеворкяна въ хинескомъ районѣ. Доклады касались положенія возвращенныхъ въ эти районы бѣженцевъ — армянъ. Сущность обоихъ докладовъ сводится къ одному, — къ оказанію помощи на полную дезорганизацію сельско-хозяйственныхъ и полевыхъ работъ крестьянъ. Крестьяне, вслѣдствіе отсутствія транспортовъ, навоза и проч. лишены возможности получать въ достаточномъ количествѣ необходимыя сельскохозяйственные орудія, — одновременно нѣтъ разрѣшается закупать въ необходимомъ количествѣ рабочей скотъ,

а живущіе далеко не удовлетворяютъ нуждамъ населенія. Засѣны частью поля вслѣдствіе обстоятельствъ военного времени, гибнуть и т. п. Все это въ совокупности гибельно отзывается на хозяйствѣ крестьянъ и грозитъ въ будущемъ голодомъ. Если не будутъ приняты своевременныя энергичныя мѣры,—крестьяне въ количествѣ 10 тысячъ чел. къ зимѣ будутъ вынуждены вновь даннаться на Кавказъ, а мѣстнымъ организаціямъ придется вновь заняться вопросомъ существованія всей этой массы несчастныхъ.

(«К. С.»)

Театръ и искусство.

Выставка картинъ Башинджагіана.

(Отъ нашего корреспондента).

Вотъ уже двѣ недѣли, какъ въ Тифлисѣ, въ залахъ «Собранія», открылась выставка картинъ популярнѣйшаго на Кавказѣ художника Г. З. Башинджагіана. На выставкѣ представлены 52 полотна.

Надо замѣтить, что Г. Башинджагіанъ является пионеромъ по устройству художественныхъ выставокъ на Кавказѣ вообще, а въ частности въ Тифлисѣ. И вотъ уже 33 года, какъ художникъ почти ежегодно устраиваетъ свои собственныя выставкы и параллельно съ этимъ экспонируетъ на столичныхъ и другихъ періодическихъ выставкахъ. Какъ печать, такъ и публика неизмѣнно оставляли свое вниманіе на его произведеніяхъ, отличающихся оригинальностью.

Тифлисцы имѣютъ теперь полную возможность ознакомиться съ результатами творческой работы Г. Башинджагіана за послѣдній годъ. Плодотворность художника поистинѣ примѣчательна: около 50 полотенъ самыхъ различныхъ размѣровъ и самаго разнообразнаго содержанія, написаны съ большимъ мастерствомъ и добросовѣстностью.

Г. Башинджагіанъ по преимуществу пѣвецъ кавказской природы, но и сѣверныя мотивы не чужды его кисти. Проведя годы ученія въ Россіи, художникъ постигъ и полюбилъ сѣверные пейзажи.

Изъ послѣднихъ произведеній на выставкѣ обращаютъ прежде всего на себя вниманіе: картина № 1 по каталогу съ эпиграфомъ изъ «Исповѣди» Л. Толстого: «...Помню, это было ранней весной, я одинъ былъ въ лѣсу, прислушиваясь къ звукамъ лѣса. Я прислушивался и думалъ все объ одномъ, какъ и постоянно думаю все объ одномъ и томъ же эти послѣдніе три года. Я опять искалъ Бога». Великій старецъ сидитъ въ неподвижной задумчивости. Отъ каждаго дерева вѣетъ трепещущей свѣжестью молодой, еще только пробуждающейся жизни. Картина безусловно заслуживаетъ похвалы;—«Ночь на Курѣ»—внимательныхъ размѣровъ, полотну, очень живо передающее звучное отраженіе въ быстрыхъ водахъ Куры; затѣмъ,—величественный Араратъ при закатѣ солнца, когда земля внизу уже окутана сумерками, и лишь свѣжая вершина библейской горы выдѣляется яркимъ пятномъ подъ лучами заходящаго

солнца.—Незамысловатая по сюжету, но интересно написанная картина.—«Видъ на Казбекъ со стороны Тифлиса».—Въ «Алазанской долині», художникъ поставилъ себѣ трудную задачу—передать воздушную перспективу долины, простирающейся на 100 верстъ и теряющейся вдаль у завершающихъ ее синихъ горъ, окутанныхъ туманомъ; и надо сказать, что художникъ мастерски справился съ этой нелегкой задачей.

Художникъ отделился и на переживаемыя событія двумя картинами: «Въ Турецкой Арменіи» и «Путь бѣженцевъ». Первая изъ нихъ—полотно довольно большихъ размѣровъ—изображаетъ пожаръ въ армянскомъ селеніи; облако густого дыма тяжело тиснетъ къ небу, зарево пожара отражается въ горной рѣкѣ, на другомъ берегу которой рѣзкими чертами рисуется одиноко стоящій древній монастырь. Картина написана правдиво и стильно и вызываетъ въ зрителѣ жуткое чувство. Не менѣе удачно исполнена картина «Путь бѣженцевъ», гдѣ свѣтъ въ непроходимыхъ тупикахъ горъ написанъ превосходно.

Съ интересомъ смотрятся полотно десятка мелкихъ картинъ. Слѣдуетъ замѣтить, что публика весьма охотно посѣщаетъ выставку, несмотря на сильную жару. Свыше 10 произведеній уже продано.

З. Г.



Артистъ Г. М. Симоновъ.

Г. М. Симоновъ (Симонянъ).

Въ воскресенье, 10 іюля, въ Сокольникахъ былъ очередной симфоническій концертъ, въ которомъ, между прочимъ, участвовалъ оперный артистъ Г. М. Симоновъ (Симонянъ).

На публику, переполнившую эрительный залъ, Г. Симоновъ произвелъ хорошее впечатлѣніе исполненіемъ нѣсколькихъ арій.

Г. М. Симоновъ не впервые выступаетъ передъ московской публикой. Начиная съ 1905 года онъ устраивалъ рядъ концертовъ въ Москвѣ и окрестно-

стихъ, и каждый разъ онъ встрѣчалъ горячій пріемъ со стороны публики.

Обаяніе Г. М. Симонова объясняется чистотой и мощностью его голоса.

У г. Симонова не чистый басъ, а скорѣе низкій баритонъ или какъ говорится, басъ баритональнаго характера. Въ верхнемъ и среднемъ регистрахъ голосъ звучитъ свободно и сильно, чѣмъ въ нижнемъ.

Дарованіе артиста заключается въ томъ, что эти пороходы онъ совершаетъ гладко и пріятно.

Считаю необходимымъ дать нѣкоторыя біографическія свѣдѣнія о г. Симоновѣ, который по происхожденію армянинъ.

Г. М. Симоновъ родился въ семьѣ армянскаго купца во Владикавказѣ 8 іюля 1878 г. Окончивъ московское реальное училище онъ вступаетъ въ жизнь. Еще съ дѣтства онъ обнаруживалъ особый интересъ къ музыкѣ, но лишь по окончаніи средняго учебнаго заведенія ему удалось всецѣло посвятить свое вниманіе технике голоса.

Принужденный къ тому тяжелымъ матеріальнымъ положеніемъ, онъ служилъ въ торговомъ домѣ Манди, гдѣ онъ получалъ 2,000 рублей. Тогда же онъ началъ брать уроки у проф. Кочетова (нынѣ состоящаго инспекторомъ филармоническихъ курсовъ). Впервые онъ выступилъ въ 1905 году, въ дачной общности «Перово», гдѣ онъ устроилъ первый концертъ, который имѣлъ большой успѣхъ. Г. М. Симоновъ получилъ много подношеній.

Ободренный этимъ успѣхомъ Г. М. Симоновъ поступаетъ въ 1907 г. на службу къ Солодовникову за 100 руб. Но въ началѣ жѣ сезона театръ сгорѣлъ, и артистъ очутился въ тяжеломъ положеніи.

Спустя нѣкоторое время онъ отправляется въ Ростовъ на Донъ, оттуда въ Баку и въ Тифлисъ. Дирекція тифлискаго казеннаго театра приглашаетъ его въ составъ своей труппы на сезонъ 1908—1909 годъ. Въ слѣдующемъ году онъ не возобновляетъ контракта и отправляется въ Петроградъ. Тутъ онъ вступаетъ въ труппу театра «Эрмитажъ» на сезонъ 1910—11 г. и обращаетъ особое вниманіе на технику своего голоса, для чего онъ беретъ уроки у извѣстнаго У. Тартакова, нынѣ главнаго режиссера Маринскаго театра.

Въ 1912 г. онъ вмѣстѣ съ Турквичемъ составилъ труппу и совершилъ турне въ западныхъ губерніяхъ Россіи, гдѣ они имѣли большой успѣхъ. Отсюда они отправляются въ Одессу, Ялту, Ростовъ на-Дону, Баку, Тифлисъ, Ватумъ и Бутакъ. Доказательствомъ шумнаго успѣха могутъ служить тѣ многочисленныя газетныя рецензіи, которыя у меня подъ рукою.

Въ 1913 году онъ возвращается въ Москву.

Въ теченіе 1914—15 г.г. онъ устроилъ въ пользу лазаретовъ 40 концертовъ.

И теперь на жизненные затрудненія въ прошломъ онъ стойко продолжаетъ служить искусству. Онъ вступилъ уже во второе десятилѣтіе своей дѣятельности и пожелаетъ ему въ дальнѣйшемъ полнаго успѣха.

М. Азянь.

ПОЖЕРТВОВАНІЯ,

поступившія въ Редакцію по 1-е іюля 1916 г.

На устройство очаговъ для дѣтей бѣженцевъ.

Отъ группы евреевъ 18 р. Отъ Н. Н. 5 р. Отъ А. Теръ - Меликсетова 150 р. Отъ кн. Туманова 4 р. 88 к. Отъ дѣтей Кетти и Вани 5 р. Отъ В. и Г. Мебуриутовыхъ 10 р. Отъ воспитанн. 7-го кл. асса Лазаревскаго института 100 р. Отъ Е. З. 2 р. Отъ инж. Погосова 30 р. Отъ Ф. Тавадянца 227 р. Отъ С. Серопова 1 р. Отъ В. Ивановой 12 р. Отъ Г. А. 10 р. Итого 569 р. 88 к.

На обстоеніе Алашиертской долины.

Отъ Магакова 25 р. Отъ Е. И. Погосовой 20 р. Отъ Г. В. Арутюнова 25 р. Отъ Т. Аветисяна 100 р. Отъ Д. А. 10 р. Итого 180 р.

На распространіе сборн. „Муза“.

Отъ неизвѣстнаго 30 р. Отъ неизвѣстнаго 12 р. Итого 42 р.

Кассѣ студентовъ-армянъ города Москвы.

Отъ инж. Погосова 70 р.

Изъ поступившихъ суммъ 180 руб. на „обстоеніе Алашиертской долины“ переведены 4 іюля Армянскому Сельскохозяйственному Обществу 569 руб. 88 коп. На устройство очаговъ для дѣтей бѣженцевъ будутъ переданы въ ближайшемъ будущемъ одной изъ армянскихъ общественныхъ организацій, устранивающихъ очаги для дѣтей. Относительно 70 руб., переведенныхъ нижеперомъ Погосовымъ, своевременно извѣщена студенческая касса, коей и будетъ выдана по предъявленія соответствующаго документа. 42 руб. на распространіе музыкальнаго сборника „Муза“ въ пользу армянъ-бѣженцевъ переданы издателю Египше Вагдасаряну.

Пожертвованія, поступившія въ Національное бюро.

Тифлискимъ Армянскимъ Національнымъ Бюро получено изъ Тифлиса 335 рублей въ пользу семействъ армянскихъ добровольцевъ. Означенная сумма была собрана на свадьбѣ С. Н. Оджагова по инициативѣ С. С. Домбаева. Списокъ жертвователей:

Бр. Оджаговы—100 руб. А. М. 25 руб. С. С. Домбаевъ—25 руб. Бр. Арамандъ—25 руб. А. С. Саркисовъ—25 руб. С. А. Папаянцъ—27 р. 50 к. М. М. Оджаговъ—15 руб. Зах. Ростомовъ—15 руб. Отъ неизвѣстн.—14 руб. 50 к. В. С. Саркисовъ—10 руб. К. К. Кестянцъ—5 р. В. Меликъ-Амираадъ—5 р. О. С. Ованесовъ—5 р. О. Оджаговъ—5 р. Абр. Оджаговъ—5 р. А. Асвадуровъ—5 р. М. Азадовъ—5 р. В. Ованесовъ—5 руб. А. Казарянцъ—5 р. Св. Мх. Каспарянцъ—5 р. К. Оджаговъ—3 р.

Дозволено Московской военной цензурой.

Редакторъ-Издатель Ин. Т. Амировъ

Продолжается подписка на 1916 г.

на иллюстрированный журнал

АГБЮРЪ

34-й годъ изданія.

для дѣтей, юношества и семьи и на художественно-литературно-политическо-научно-эстетическую, универсальную, единственную на армянскомъ языкѣ иллюстрацію

ТАРАЗЪ

27-й годъ изданія.

Со многими приложениями, преміями и при участіи передовыхъ литературныхъ силъ.

Годовая плата ежемѣс. журнала Агбюръ 8 р. Агбюръ-Таразъ съ приложениями „театръ и музыка“, „Арогмапа“ (Гигіена) 10 р. (за границу) 40 шиллинговъ или 50 фр. чекъ на Лондонъ или Парижъ.

Объявленія принимаются на всѣхъ языкахъ и для каждаго изданія: строка пети́та въ одну колонку 40 к. впереди текста и 20 к. послѣ текста, стороннее сообщеніе впереди и между текстомъ два руб., послѣ текста одинъ руб., изъ-за границы вдвое. Подписка съ разсрочкою платежа не принимается. При редакціи „Агбюръ“ и „Таразъ“ обширная бесплатная читальня для литераторовъ, художниковъ и артистовъ, литературно-художественный салонъ и бюро международной печати.

Редакторъ-издатель Тигранъ Назарянъ.

Адресъ: Тифлисъ, редакція „Агбюръ“ или „Таразъ“
TIFLIS (Caucas) Direction „AGBUR-TARAZ“.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на еженедѣльный общественный, литературный журналъ

„АМБАВАБЕРЪ“

органъ Кавказскаго Армянскаго Благотворительнаго общества.

Подписная плата:

На 1 годъ—4 р., на $\frac{1}{2}$ года 2 р. 50 к.

Для членовъ Благотворительнаго Общества, для армянскихъ школъ, учителей и общественныхъ организацій на годъ 3 р., на $\frac{1}{2}$ года 2 р., за границу—5 р., на полгода—3 р.

Объявленія за строку 10 к.

АДРЕСЪ: Тифлисъ, „Амбаваберъ“, Абасъ-Абадская пл., № 7.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на еженедѣльный общественный, политическій и литературный журналъ

„Ванъ-Тоспъ“

Подписная плата въ Россіи на 1 годъ—4 р., на полгода—2 р. 50 к., на 1 мѣс. 40 к.

Отдѣльный номеръ—10 коп.

Плата за объявленія, за строку пети́та на первой страницѣ—20 коп., на послѣдней 10 коп.

Адресъ редакціи и конторы: Тифлисъ, Головинскій пр., № 41. Редакція армянскаго журнала „Ванъ-Тоспъ“.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на еженедѣльный національный, общественный и литературный журналъ

„ОВИТЬ“

ГОДЪ ИЗДАНИЯ XI-й.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА въ Россіи

на 1 годъ — 4 руб.,

на $\frac{1}{2}$ года — 2 р. 50 к.

и на 1 мѣсяць — 50 к.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

на первой стр. за строку — 20 к.

на посл. " " " — 10 к.

Журналъ выходитъ по воскресеньямъ.

Адресъ редакціи и конторы:

Тифлисъ, редакція армянскаго журнала „ОВИТЬ“.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на еженедѣльный литературный, политический и общественный журналъ

„Тхутъ“ (Колокія)

(3-й годъ издачія).

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

на 1 годъ—5 рубл., на $\frac{1}{2}$ года—
2 р. 50 к., на 1 мѣс.—50 к.

Отдѣльный номеръ журнала—12 к.

АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ: Нахичевань—Донъ, 12
Линія, № 5. Подписную плату переводить
на имя Аракеда Аракеяна, Ростовъ на
Дону, Старо-Почтовая ул., № 128.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 г.

на ежедневную литературную и политическую

45-й годъ. **МШБКЪ** 45-й годъ.

Основатель Гр. АРЦРУНИ.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА:

12 и 11 м.	10 мѣс.	9 мѣс.	8 мѣс.	7 и 6 мѣс.
10 руб.	9 руб.	8 руб.	7 руб.	6 руб.
5 мѣс.	4 мѣс.	3 мѣс.	2 мѣс.	1 мѣс.
5 руб.	4 руб.	3 руб.	2 руб.	85 коп.

Въ Америку 6 доллар. Въ Европу 32 франка.
Въ Персію и Индію 12 руб.

Объявленія принимаются на всѣхъ языкахъ
плата: за строку (петица) на первой стр.
20 коп., на послѣдн. 10 коп.

Газета имѣетъ собствен. корреспондентовъ въ столицахъ
гор. Европы, а также въ Америкѣ, Египтѣ, Персіи и Индіи.

Адресъ редакціи: Тифлисъ, редакція „МШБКЪ“.

Изъ-за границы: Piffis, Rédaction du Journal
«M S B K».

Редакторъ-Издатель А. Б. Аракеянянъ.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА ДВУХНЕДѢЛЬНЫЙ АРМЯНСКИЙ ЖУРНАЛЪ

„ГЮХАТНТЕСЪ“

(СЕЛЬСКИЙ ХОЗЯИНЪ)

(8-й годъ издачія)

Редактируемый Агрономомъ А. Сагакианъ,
предсѣдателемъ Тифлискаго Армянскаго
Сельскохозяйственнаго и Кустарнаго Об-
щества.

Въ журналъ принимаютъ участіе видные армянскіе
агрономы и экономисты.

ВЪ 1916 Г. ПОДПИСЧИКИ ПОЛУЧАТЪ
нѣсколько бесплатныхъ приложений по
сельско-хозяйственнымъ вопросамъ.

Подписная цѣна на 1 годъ—3 рубля,
на $\frac{1}{2}$ года—1 р. 50 к.,
на мѣсяцъ 30 коп., за границу—на годъ 5 руб.,
на $\frac{1}{2}$ года—2 р. 50 к. отдѣльный номеръ—10 к.

АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ И КОНТОРЫ:

Тифлисъ, Контора Армянскаго Сельско-хозяйств.
Общества, для журнала „ГЮХАТНТЕСЪ“.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на ежедневную армянскую общественную, ли-
тературную и политическую газету

„ОРИЗОНЪ“

(8-й годъ издачія).

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА ВЪ РОССИИ

на 12 и 11 мѣс.	10 и 9 мѣс.	на 8 мѣс.	на 7 мѣс.	на 6 мѣс.
10 руб.	9 руб.	8 руб.	7 руб.	6 руб.
на 5 мѣс.	на 4 мѣс.	на 3 мѣс.	на 2 мѣс.	на 1 мѣс.
5 руб.	4 руб.	3 руб.	2 руб.	1 руб.

За границу—на годъ 12 руб., $\frac{1}{2}$ года—
7 руб. Допускается разсрочка платежа:
въ началѣ года—4 руб., къ 1 мая—
4 руб., къ 1 сент. — 2 руб.

Объявленія принимаются на всѣхъ языкахъ; плата за строку
(петица) на первой стр. 10 коп. на послѣдн. 5 коп.

Собств. корреспонденты: въ Петроградѣ, Москвѣ, Нахичевани
и Д., Тегеранѣ, Тавризѣ, Багдадѣ и въ крупныхъ центрахъ Европы
и Америки, а также во всѣхъ уголкахъ Кавказа.

Адресъ Редакціи и Конторы:

Тифлисъ, ред. „Оризонъ“

Сололанская ул., д. № 6, кв. 1.